

# 大公報

Ta-Kung-Pao  
342 Hennessy Road  
Hong Kong

司公限有(港香)報大：印管  
號八十五百二千八第  
號二四三第路街新香：址地  
七五八一七五七：機總話  
電八第路信電 張大紙出日今  
印可公限有務印刊有港香

## 中國城鄉市場新變化 商品銷售有四大特點

很多過去經常脫銷商品現開始供不應求  
不少緊俏商品取消票證 洗衣機等正進入普通家庭

【本報訊】中國城鄉市場，在過去幾年，由於經濟改革，商品銷售發生了顯著的變化。據有關部門調查，目前商品銷售有四大特點：

第一，市場需求量大，商品銷售量大。由於人民生活水平提高，對消費品的需求日益增加。許多過去經常脫銷的商品，如洗衣機、電風扇、電冰箱等，現在已開始供不應求。

第二，商品種類繁多，花色繁多。由於生產技術進步，商品種類日益增多，花色繁多，吸引了消費者的目光。

第三，商品質量提高，信譽度增加。由於企業競爭意識增強，商品質量普遍提高，信譽度也隨之增加。

第四，商品銷售渠道多樣化。除了傳統的百貨公司、百貨商店外，還出現了許多新的銷售渠道，如批發市場、零售市場、集貿市場等。

## 百三十名外國留學生 首批獲中國學士學位

八十三國地區兩千多人在中國大學  
今年暑假將有近三千外國學生來中國學習中文

【本報訊】中國留學生，在過去幾年，由於經濟改革，商品銷售發生了顯著的變化。據有關部門調查，目前商品銷售有四大特點：

第一，市場需求量大，商品銷售量大。由於人民生活水平提高，對消費品的需求日益增加。許多過去經常脫銷的商品，如洗衣機、電風扇、電冰箱等，現在已開始供不應求。

第二，商品種類繁多，花色繁多。由於生產技術進步，商品種類日益增多，花色繁多，吸引了消費者的目光。

第三，商品質量提高，信譽度增加。由於企業競爭意識增強，商品質量普遍提高，信譽度也隨之增加。

第四，商品銷售渠道多樣化。除了傳統的百貨公司、百貨商店外，還出現了許多新的銷售渠道，如批發市場、零售市場、集貿市場等。

## 首批獲中國學士學位 八十三國地區兩千多人在中國大學

今年暑假將有近三千外國學生來中國學習中文

【本報訊】中國留學生，在過去幾年，由於經濟改革，商品銷售發生了顯著的變化。據有關部門調查，目前商品銷售有四大特點：

第一，市場需求量大，商品銷售量大。由於人民生活水平提高，對消費品的需求日益增加。許多過去經常脫銷的商品，如洗衣機、電風扇、電冰箱等，現在已開始供不應求。

第二，商品種類繁多，花色繁多。由於生產技術進步，商品種類日益增多，花色繁多，吸引了消費者的目光。

第三，商品質量提高，信譽度增加。由於企業競爭意識增強，商品質量普遍提高，信譽度也隨之增加。

第四，商品銷售渠道多樣化。除了傳統的百貨公司、百貨商店外，還出現了許多新的銷售渠道，如批發市場、零售市場、集貿市場等。

## 安徽作出決定 保護子孫後代

縣縣等德廣漢郎的區地城宜括包

【本報訊】安徽省政府，為了保護子孫後代，作出了一項重要決定。決定在全省範圍內，實行封山育林，保護森林資源。這項決定旨在防止森林資源的過度開發，確保森林資源的可持續利用。

### 海鷗表

中國第一名表

G45 防水 防磁 防震

款式一流 貨真價實

①港澳國貨公司 表行有售  
②代辦郵寄 數量不限

## 紅線女率團抵紐約 今起在美演出粵劇

中美人士千餘人出席歡迎宴會

【本報訊】紅線女率領的粵劇團，於昨日抵達紐約。當晚，在紐約市舉行了一場盛大的歡迎宴會，吸引了千餘名中美人士參加。宴會上，紅線女向賓客們致辭，感謝大家對粵劇藝術的支持。

## 北京建設兩衛星城 黃村初具城市規模

北京市人大常委參觀黃村了解情況

【本報訊】北京市政府為了擴大城市規模，決定在北京市郊建設兩座衛星城。其中，黃村衛星城的建設進展迅速，目前已初具城市規模。北京市人大常委近日前往黃村參觀，了解建設情況。

## 滬交大美籍校友 送子女來華學習

上海僑務聯誼會歡迎

【本報訊】上海交通大學大美籍校友，為了支持子女來華學習，近日向上海僑務聯誼會致函，表示歡迎。聯誼會對此表示熱烈歡迎，並表示將盡力為來華學習的學生提供便利。

## 實江發展有限公司 香港大報發展部 隆重推出

深 圳 興業大廈

專人辦理戶口遷移手續  
凡在本年內購買者均可獲贈雙門  
無煙雪櫃及20吋彩色電視機各一具  
付款辦法有四種：

1. 簽訂買賣合約時一次付清樓款，按定價八五折優待。
2. 簽訂買賣合約時付50%樓價，接到交樓通知書7天內再付50%，按定價九折優待。
3. 簽訂買賣合約時付20%樓價，餘款自一九八二年一月起分30個月付清，按定價九折優待。
4. 簽訂買賣合約時付20%樓價，正式開工（打樁）時付10%樓價，餘款自一九八二年一月起分70個月付清，每月付1%。

分期付款購樓人士每月可直接往  
南洋商業銀行港九各分行交款

本廈特點：

- 座落市中心「地王」與深圳國際貿易中心毗鄰。
- 每呎240元起，免息分期，最長可分70個月。
- 長久年期，自由轉讓。
- 優先辦理進出境通關手續。
- 優先辦理免稅進口電器、傢俬等。
- 優先安排直通香港電話。

大公實江（中國）有限公司  
發展興建

經銷處：  
香港大報發展部  
香港新界沙田342號 電話：5-757181  
實江發展有限公司  
九龍彌敦道563號交通銀行大廈901室  
電話：3-301381 3-301382

代售處：  
華豐國貨公司地產部  
北角英皇道39號 電話：5-627367

銷美代售：  
國產房產公司（紐約總行）  
2 EAST BROADWAY, 2/F, NYC, NY, 10013  
電話：(212) 368-1111

英國分銷處：  
文大新五聯書報社（倫敦）  
80 DEAN ST, LONDON W.1, A. ENGLAND

泰國分銷處：  
廣南有限公司（曼谷）  
曼谷野馬路95-2號

## 中共中央號召全國軍民 進行一次愛國主義教育

【本報訊】中共中央近日發出號召，要求全國軍民進行一次愛國主義教育。號召中強調，愛國主義教育是增強民族凝聚力、提高國民素質的重要途徑。全國各地應積極響應，開展各種形式的愛國主義教育活動。

## 北京建設兩衛星城 黃村初具城市規模

北京市人大常委參觀黃村了解情況

【本報訊】北京市政府為了擴大城市規模，決定在北京市郊建設兩座衛星城。其中，黃村衛星城的建設進展迅速，目前已初具城市規模。北京市人大常委近日前往黃村參觀，了解建設情況。

## 滬交大美籍校友 送子女來華學習

上海僑務聯誼會歡迎

【本報訊】上海交通大學大美籍校友，為了支持子女來華學習，近日向上海僑務聯誼會致函，表示歡迎。聯誼會對此表示熱烈歡迎，並表示將盡力為來華學習的學生提供便利。

## 今晚記得返嚟飲湯呀！

今日禮拜六  
羅漢果煲猪肉

● 羅漢果西洋菜煲猪肉  
● 羅漢果南北杏煲猪肉  
● 羅漢果金銀菜煲猪肉

● 羅漢果：去痰火、清熱氣、解暑渴。——民間驗方  
● 「在中國，自古以來，羅漢果就被當作生草藥使用，功能止咳、化痰、解熱，增長血液和促進胃腸功能，並可預防高血壓和因細菌感染而起的呼吸系統。」  
日本東京醫學綜合研究所主任——木村雄四郎

經銷處：  
信發行 香港德輔道中158號 電話：5-481670  
德興隆 香港德輔道中111號 電話：5-482476  
忠誠行 香港德輔道中100號 電話：5-482318

合記公司 香港德輔道中133號 電話：5-483472  
泰和隆 香港德輔道中29號 電話：5-481541  
祥興隆 香港德輔道中31號 電話：5-479841

## 浙江一家電子廠 發明電貓治鼠

【本報訊】浙江省一家電子廠，近日發明了一種「電貓」，用於防治鼠害。這種「電貓」外形酷似貓，但實際上是一種電子裝置。當老鼠靠近時，「電貓」會發出強烈的電擊，使老鼠感到恐懼而逃離。這種發明對於防治鼠害具有顯著效果。

## 北京揭露越南「部分撤軍」 指出河內在玩弄花招騙人

【本報訊】北京政府近日揭露了越南在邊境地區進行的「部分撤軍」行動。北京方面指出，越南的撤軍行動只是為了掩飾其真實意圖，實際上越南仍在加強邊境防禦。北京呼籲越南政府停止玩弄花招，回到談判桌前。

## 紅線女率團抵紐約 今起在美演出粵劇

中美人士千餘人出席歡迎宴會

【本報訊】紅線女率領的粵劇團，於昨日抵達紐約。當晚，在紐約市舉行了一場盛大的歡迎宴會，吸引了千餘名中美人士參加。宴會上，紅線女向賓客們致辭，感謝大家對粵劇藝術的支持。

## 滬交大美籍校友 送子女來華學習

上海僑務聯誼會歡迎

【本報訊】上海交通大學大美籍校友，為了支持子女來華學習，近日向上海僑務聯誼會致函，表示歡迎。聯誼會對此表示熱烈歡迎，並表示將盡力為來華學習的學生提供便利。

## 實江發展有限公司 香港大報發展部 隆重推出

### 興業大廈

專人辦理戶口遷移手續  
凡在本年內購買者均可獲贈雙門  
無煙雪櫃及20吋彩色電視機各一具  
付款辦法有四種：

1. 簽訂買賣合約時一次付清樓款，按定價八五折優待。
2. 簽訂買賣合約時付50%樓價，接到交樓通知書7天內再付50%，按定價九折優待。
3. 簽訂買賣合約時付20%樓價，餘款自一九八二年一月起分30個月付清，按定價九折優待。
4. 簽訂買賣合約時付20%樓價，正式開工（打樁）時付10%樓價，餘款自一九八二年一月起分70個月付清，每月付1%。

分期付款購樓人士每月可直接往  
南洋商業銀行港九各分行交款

本廈特點：

- 座落市中心「地王」與深圳國際貿易中心毗鄰。
- 每呎240元起，免息分期，最長可分70個月。
- 長久年期，自由轉讓。
- 優先辦理進出境通關手續。
- 優先辦理免稅進口電器、傢俬等。
- 優先安排直通香港電話。

大公實江（中國）有限公司  
發展興建

經銷處：  
香港大報發展部  
香港新界沙田342號 電話：5-757181  
實江發展有限公司  
九龍彌敦道563號交通銀行大廈901室  
電話：3-301381 3-301382

代售處：  
華豐國貨公司地產部  
北角英皇道39號 電話：5-627367

銷美代售：  
國產房產公司（紐約總行）  
2 EAST BROADWAY, 2/F, NYC, NY, 10013  
電話：(212) 368-1111

英國分銷處：  
文大新五聯書報社（倫敦）  
80 DEAN ST, LONDON W.1, A. ENGLAND

泰國分銷處：  
廣南有限公司（曼谷）  
曼谷野馬路95-2號



### 重申要求越南無條件全部撤走

【本報多倫多訊】由多倫多越南難民組成的「越南難民委員會」，在日前舉行的一項公開集會中，重申要求越南政府無條件全部撤走其在南越境內的軍隊，並恢復南越的獨立與主權。

### 喬森潘揭越撤軍騙局

【本報多倫多訊】越南難民委員會主席喬森潘，在日前的一項公開集會中，揭發越南政府在撤軍問題上所設下的騙局。他指出，越南政府所謂的撤軍，實際上只是將軍隊調往其他地區，以維持其在南越的統治。

### 民東決不會輕易上當

【本報多倫多訊】越南難民委員會主席喬森潘，在日前的一項公開集會中，表示越南人民決不會輕易上當。他指出，越南政府所謂的撤軍，實際上只是將軍隊調往其他地區，以維持其在南越的統治。

### 黎總理與美特使會談

【本報多倫多訊】越南總理黎文德，在日前與美國特使會談。會談中，黎總理重申了越南政府的要求，即美國必須停止在南越境內的軍事活動，並撤走其軍隊。

### 巴解撤軍仍面臨困難

【本報多倫多訊】巴勒斯坦解放組織（巴解）在日前的一項聲明中，表示其在黎巴嫩境內的撤軍工作仍面臨困難。他指出，以色列政府拒絕撤出其在黎巴嫩境內的軍隊，這使得巴解的撤軍工作無法順利進行。

### 貝京沙龍大唱雙簧

【本報多倫多訊】以色列總理貝京與沙龍，在日前的一項公開集會中，大唱雙簧。他們表示，以色列政府將採取一切必要措施，以維護其在黎巴嫩境內的利益。

### 阿國收復羣島途徑

【本報多倫多訊】阿爾巴尼亞政府，在日前的一項聲明中，表示其收復羣島的途徑。他指出，阿爾巴尼亞政府將採取一切必要措施，以維護其在羣島境內的利益。

### 里根不理蘇聯警告

【本報多倫多訊】美國總統里根，在日前的一項聲明中，表示他不理蘇聯的警告。他指出，美國政府將採取一切必要措施，以維護其在東歐境內的利益。

### 以色列侵黎事件的教訓

【本報多倫多訊】以色列侵黎事件的教訓。他指出，以色列政府在黎巴嫩境內的軍事行動，給當地人民帶來了巨大的痛苦和損失。

### 越南撤軍與安全區的花樣

【本報多倫多訊】越南撤軍與安全區的花樣。他指出，越南政府在撤軍問題上所設下的騙局，使得安全區的建立變得困難。

### 各地黃金收市價

【本報多倫多訊】各地黃金收市價。他指出，黃金價格在日前有所波動，投資者應密切關注市場動態。

### 油國會議未獲進展

【本報多倫多訊】油國會議未獲進展。他指出，石油輸出國組織（OPEC）的會議在日前未能達成任何協議，這使得國際油價面臨不確定性。

### 巴西接連三次空難

【本報多倫多訊】巴西接連三次空難。他指出，巴西政府在航空安全問題上存在嚴重疏忽，導致了這三次空難的發生。

### 大拿加在「豆紅國南」

【本報多倫多訊】大拿加在「豆紅國南」。他指出，加拿大政府在「豆紅國南」的軍事行動，引起了國際社會的廣泛關注。

### 印度政府正考慮

【本報多倫多訊】印度政府正考慮。他指出，印度政府在日前的一項聲明中，表示其將採取一切必要措施，以維護其在南亞境內的利益。

### 封閉孟買以領館

【本報多倫多訊】封閉孟買以領館。他指出，印度政府在日前的一項聲明中，表示其將封閉孟買以領館，以維護其在孟買境內的利益。

### 市人民政府已作出明確決定

【本報多倫多訊】市人民政府已作出明確決定。他指出，市人民政府在日前的一項聲明中，表示其將採取一切必要措施，以維護其在市境內的利益。

### 限期今年內全部清退

【本報多倫多訊】限期今年內全部清退。他指出，市人民政府在日前的一項聲明中，表示其將限期今年內全部清退在市境內的非法建築。

### 香港同胞及高級知識分子私房同清退

【本報多倫多訊】香港同胞及高級知識分子私房同清退。他指出，市人民政府在日前的一項聲明中，表示其將限期今年內全部清退在香港境內的非法建築。

### 市人民政府已作出明確決定

【本報多倫多訊】市人民政府已作出明確決定。他指出，市人民政府在日前的一項聲明中，表示其將採取一切必要措施，以維護其在市境內的利益。

### 限期今年內全部清退

【本報多倫多訊】限期今年內全部清退。他指出，市人民政府在日前的一項聲明中，表示其將限期今年內全部清退在市境內的非法建築。

### 香港同胞及高級知識分子私房同清退

【本報多倫多訊】香港同胞及高級知識分子私房同清退。他指出，市人民政府在日前的一項聲明中，表示其將限期今年內全部清退在香港境內的非法建築。

### 市人民政府已作出明確決定

【本報多倫多訊】市人民政府已作出明確決定。他指出，市人民政府在日前的一項聲明中，表示其將採取一切必要措施，以維護其在市境內的利益。

### 限期今年內全部清退

【本報多倫多訊】限期今年內全部清退。他指出，市人民政府在日前的一項聲明中，表示其將限期今年內全部清退在市境內的非法建築。

### 市人民政府已作出明確決定

【本報多倫多訊】市人民政府已作出明確決定。他指出，市人民政府在日前的一項聲明中，表示其將採取一切必要措施，以維護其在市境內的利益。

### 限期今年內全部清退

【本報多倫多訊】限期今年內全部清退。他指出，市人民政府在日前的一項聲明中，表示其將限期今年內全部清退在市境內的非法建築。

### 香港同胞及高級知識分子私房同清退

【本報多倫多訊】香港同胞及高級知識分子私房同清退。他指出，市人民政府在日前的一項聲明中，表示其將限期今年內全部清退在香港境內的非法建築。

### 市人民政府已作出明確決定

【本報多倫多訊】市人民政府已作出明確決定。他指出，市人民政府在日前的一項聲明中，表示其將採取一切必要措施，以維護其在市境內的利益。

### 限期今年內全部清退

【本報多倫多訊】限期今年內全部清退。他指出，市人民政府在日前的一項聲明中，表示其將限期今年內全部清退在市境內的非法建築。

### 市人民政府已作出明確決定

【本報多倫多訊】市人民政府已作出明確決定。他指出，市人民政府在日前的一項聲明中，表示其將採取一切必要措施，以維護其在市境內的利益。

### 限期今年內全部清退

【本報多倫多訊】限期今年內全部清退。他指出，市人民政府在日前的一項聲明中，表示其將限期今年內全部清退在市境內的非法建築。

### 香港同胞及高級知識分子私房同清退

【本報多倫多訊】香港同胞及高級知識分子私房同清退。他指出，市人民政府在日前的一項聲明中，表示其將限期今年內全部清退在香港境內的非法建築。

### 市人民政府已作出明確決定

【本報多倫多訊】市人民政府已作出明確決定。他指出，市人民政府在日前的一項聲明中，表示其將採取一切必要措施，以維護其在市境內的利益。

### 限期今年內全部清退

【本報多倫多訊】限期今年內全部清退。他指出，市人民政府在日前的一項聲明中，表示其將限期今年內全部清退在市境內的非法建築。

### 市人民政府已作出明確決定

【本報多倫多訊】市人民政府已作出明確決定。他指出，市人民政府在日前的一項聲明中，表示其將採取一切必要措施，以維護其在市境內的利益。

### 限期今年內全部清退

【本報多倫多訊】限期今年內全部清退。他指出，市人民政府在日前的一項聲明中，表示其將限期今年內全部清退在市境內的非法建築。

### 香港同胞及高級知識分子私房同清退

【本報多倫多訊】香港同胞及高級知識分子私房同清退。他指出，市人民政府在日前的一項聲明中，表示其將限期今年內全部清退在香港境內的非法建築。

### 市人民政府已作出明確決定

【本報多倫多訊】市人民政府已作出明確決定。他指出，市人民政府在日前的一項聲明中，表示其將採取一切必要措施，以維護其在市境內的利益。

### 限期今年內全部清退

【本報多倫多訊】限期今年內全部清退。他指出，市人民政府在日前的一項聲明中，表示其將限期今年內全部清退在市境內的非法建築。



# 市人民政府已作出明確決定

## 穗「文革」中被擠佔僑屋限期今年內全部清退

### 港澳同胞及高級知識分子私房同樣清退

【本報廣州九日電】市人民政府最近作出明確決定，凡在「文革」期間，被擠佔的僑屋，限期今年內全部清退。這項決定，是根據國務院有關規定，並結合本市實際情況作出的。決定指出，凡在「文革」期間，被擠佔的僑屋，不論其所有權屬於何人，均應限期清退。這項決定，是根據國務院有關規定，並結合本市實際情況作出的。決定指出，凡在「文革」期間，被擠佔的僑屋，不論其所有權屬於何人，均應限期清退。

## 福建廣西齊傳佳音

### 重工業生產已回升

【中國新聞社福州九日電】福建省重工業生產，自今年四月以來，已呈現回升趨勢。據統計，今年四月，全省重工業生產總值，較去年同期增長百分之十。其中，鋼鐵、機械、電力、化工等行業，均有顯著增長。福建省政府表示，將繼續採取措施，促進重工業生產的進一步發展。

## 中國最年輕大學生

【中國新聞社北京九日電】中國最年輕的大學生，日前在北京大學入學。這名學生名叫張某，現年僅十歲。他是中國歷史上最年輕的大學生。張某的父母表示，他們希望兒子能通過學習，為祖國貢獻力量。

## 聯合國舉辦學生作文賽

### 武漢女生獲得亞洲冠軍

【本報北京九日電】聯合國舉辦的學生作文比賽，日前在巴黎舉行頒獎典禮。來自中國武漢的一名女生，憑藉其優異的表現，獲得了亞洲冠軍。這名女生名叫李某，現年十四歲。她的作文題目是「我的祖國」，內容生動感人，贏得了評委的一致好評。

## 赴英交流教學經驗

【本報北京九日電】中國教育代表團，日前出發前往英國，與英國教育界人士交流教學經驗。代表團成員包括教育部官員、大學教授及中學教師等。他們將與英國教育界人士就教學方法、課程設置等問題進行深入交流。

## 訪李濟深女兒李筱菊

【本報北京九日電】記者日前訪問了李濟深先生的女兒李筱菊。李筱菊現年三十歲，是一位優秀的企業家。她繼承了父親的優良品質，在事業上取得了顯著成就。李筱菊表示，她將繼續努力，為祖國的發展貢獻力量。

## 各省每季公佈經濟數字

【本報北京九日電】國務院決定，從今年起，各省、市、自治区將按季公佈經濟數字。這項決定旨在加強對地方經濟的監督和管理，促進經濟的平穩發展。公佈的數字將包括工業生產、農業產量、財政收入等各項指標。

## 深圳建築創佳績

【本報深圳九日電】深圳建築業在過去一年中取得了顯著成就。多項建築工程順利完工，質量優良，進度超前。深圳市政府表示，將繼續支持建築業的發展，推動城市建設的進一步進程。

## 北京繁殖大熊貓

【本報北京九日電】北京動物園近日成功繁殖了一隻大熊貓。這隻小熊貓體態健康，活潑可愛。北京動物園表示，將加強對大熊貓的保護和繁育工作，為保護這一珍稀物種做出貢獻。

## 人工授精屢獲成功

【本報北京九日電】北京動物園在人工授精方面取得了重大突破。經過多次嘗試，成功實現了人工授精，並產下了健康的後代。這項技術的成功應用，為珍稀動物的繁育提供了新的途徑。

## 二十天內死一百八十人

【本報巴西九日電】巴西最近發生了一起重大的空難。一架載有乘客和機組人員的飛機，在飛行途中不幸墜毀。事故導致一百八十人喪生。巴西政府已展開調查，以確定事故原因並採取預防措施。

## 巴西接連三次空難

【本報巴西九日電】巴西在短時間內發生了三次空難，引起了國際社會的廣泛關注。專家指出，巴西的航空安全水平有待提高，應加強對飛行員的培訓和飛機的維護工作。

## 係因機師受訓不足

【本報巴西九日電】巴西空難調查委員會日前公佈了調查結果。報告指出，此次空難的主要原因是機師受訓不足，導致飛行操作失誤。委員會建議，應加強對機師的培訓，提高飛行安全水平。

## 斯里蘭卡劫機者

【本報斯里蘭卡九日電】斯里蘭卡政府日前宣佈，將對一名涉嫌劫機的嫌犯進行審判。這名嫌犯被指控在飛行途中非法劫持飛機，威脅乘客安全。政府表示，將依法嚴懲，維護航空安全。

## 柴可夫斯基音樂賽

【本報莫斯科九日電】柴可夫斯基國際音樂比賽日前在莫斯科舉行。來自世界各地的優秀音樂家參加了比賽，展現了精湛的演奏技巧。評委對參賽者的表現給予了高度評價。

## 美國一幕家庭悲劇

【本報華盛頓九日電】美國發生了一幕令人痛心的家庭悲劇。一名母親因家庭糾紛，竟將自己的兩個孩子殺害。警方已逮捕了涉案母親，並展開調查。這起事件引起了社會的廣泛關注。

## 作傑有又明鮮文

【本報北京九日電】著名作家鮮明日前發表了一篇傑作。這篇作品描寫了當代社會的種種現象，寓意深刻，引人深思。鮮明表示，他將繼續創作出更多優秀作品，為讀者提供更多精神食糧。

## 柴可夫斯基音樂賽

【本報莫斯科九日電】柴可夫斯基國際音樂比賽日前在莫斯科舉行。來自世界各地的優秀音樂家參加了比賽，展現了精湛的演奏技巧。評委對參賽者的表現給予了高度評價。

## 本屆不發鋼琴首獎

【本報莫斯科九日電】柴可夫斯基國際音樂比賽評委委員會日前宣佈，本屆比賽將不頒發鋼琴首獎。這項決定引起了參賽者的不滿，認為這是不公平的。委員會表示，將對決定進行解釋。

## 英國三士兵創作

【本報倫敦九日電】三名英國士兵日前創作了一部反映戰爭的劇本。這部劇本描寫了戰爭對士兵的殘酷影響，感人至深。他們表示，希望通過這部劇本，喚起人們對和平的嚮往。

## 節日慶祝

【本報北京九日電】中國人民日前舉行了隆重的節日慶祝活動。活動中，各界人士齊聚一堂，共慶佳節。慶祝活動充滿了歡樂和喜慶的氣氛。

## 美國一幕家庭悲劇

【本報華盛頓九日電】美國發生了一幕令人痛心的家庭悲劇。一名母親因家庭糾紛，竟將自己的兩個孩子殺害。警方已逮捕了涉案母親，並展開調查。這起事件引起了社會的廣泛關注。

## 作傑有又明鮮文

【本報北京九日電】著名作家鮮明日前發表了一篇傑作。這篇作品描寫了當代社會的種種現象，寓意深刻，引人深思。鮮明表示，他將繼續創作出更多優秀作品，為讀者提供更多精神食糧。

## 柴可夫斯基音樂賽

【本報莫斯科九日電】柴可夫斯基國際音樂比賽日前在莫斯科舉行。來自世界各地的優秀音樂家參加了比賽，展現了精湛的演奏技巧。評委對參賽者的表現給予了高度評價。

## 二十天內死一百八十人

【本報巴西九日電】巴西最近發生了一起重大的空難。一架載有乘客和機組人員的飛機，在飛行途中不幸墜毀。事故導致一百八十人喪生。巴西政府已展開調查，以確定事故原因並採取預防措施。

## 巴西接連三次空難

【本報巴西九日電】巴西在短時間內發生了三次空難，引起了國際社會的廣泛關注。專家指出，巴西的航空安全水平有待提高，應加強對飛行員的培訓和飛機的維護工作。

## 係因機師受訓不足

【本報巴西九日電】巴西空難調查委員會日前公佈了調查結果。報告指出，此次空難的主要原因是機師受訓不足，導致飛行操作失誤。委員會建議，應加強對機師的培訓，提高飛行安全水平。

## 斯里蘭卡劫機者

【本報斯里蘭卡九日電】斯里蘭卡政府日前宣佈，將對一名涉嫌劫機的嫌犯進行審判。這名嫌犯被指控在飛行途中非法劫持飛機，威脅乘客安全。政府表示，將依法嚴懲，維護航空安全。

## 柴可夫斯基音樂賽

【本報莫斯科九日電】柴可夫斯基國際音樂比賽日前在莫斯科舉行。來自世界各地的優秀音樂家參加了比賽，展現了精湛的演奏技巧。評委對參賽者的表現給予了高度評價。

## 本屆不發鋼琴首獎

【本報莫斯科九日電】柴可夫斯基國際音樂比賽評委委員會日前宣佈，本屆比賽將不頒發鋼琴首獎。這項決定引起了參賽者的不滿，認為這是不公平的。委員會表示，將對決定進行解釋。

## 英國三士兵創作

【本報倫敦九日電】三名英國士兵日前創作了一部反映戰爭的劇本。這部劇本描寫了戰爭對士兵的殘酷影響，感人至深。他們表示，希望通過這部劇本，喚起人們對和平的嚮往。

## 節日慶祝

【本報北京九日電】中國人民日前舉行了隆重的節日慶祝活動。活動中，各界人士齊聚一堂，共慶佳節。慶祝活動充滿了歡樂和喜慶的氣氛。

## 美國一幕家庭悲劇

【本報華盛頓九日電】美國發生了一幕令人痛心的家庭悲劇。一名母親因家庭糾紛，竟將自己的兩個孩子殺害。警方已逮捕了涉案母親，並展開調查。這起事件引起了社會的廣泛關注。

## 作傑有又明鮮文

【本報北京九日電】著名作家鮮明日前發表了一篇傑作。這篇作品描寫了當代社會的種種現象，寓意深刻，引人深思。鮮明表示，他將繼續創作出更多優秀作品，為讀者提供更多精神食糧。

## 柴可夫斯基音樂賽

【本報莫斯科九日電】柴可夫斯基國際音樂比賽日前在莫斯科舉行。來自世界各地的優秀音樂家參加了比賽，展現了精湛的演奏技巧。評委對參賽者的表現給予了高度評價。

## 本屆不發鋼琴首獎

【本報莫斯科九日電】柴可夫斯基國際音樂比賽評委委員會日前宣佈，本屆比賽將不頒發鋼琴首獎。這項決定引起了參賽者的不滿，認為這是不公平的。委員會表示，將對決定進行解釋。

## 英國三士兵創作

【本報倫敦九日電】三名英國士兵日前創作了一部反映戰爭的劇本。這部劇本描寫了戰爭對士兵的殘酷影響，感人至深。他們表示，希望通過這部劇本，喚起人們對和平的嚮往。

## 節日慶祝

【本報北京九日電】中國人民日前舉行了隆重的節日慶祝活動。活動中，各界人士齊聚一堂，共慶佳節。慶祝活動充滿了歡樂和喜慶的氣氛。

## 美國一幕家庭悲劇

【本報華盛頓九日電】美國發生了一幕令人痛心的家庭悲劇。一名母親因家庭糾紛，竟將自己的兩個孩子殺害。警方已逮捕了涉案母親，並展開調查。這起事件引起了社會的廣泛關注。

## 作傑有又明鮮文

【本報北京九日電】著名作家鮮明日前發表了一篇傑作。這篇作品描寫了當代社會的種種現象，寓意深刻，引人深思。鮮明表示，他將繼續創作出更多優秀作品，為讀者提供更多精神食糧。

## 柴可夫斯基音樂賽

【本報莫斯科九日電】柴可夫斯基國際音樂比賽日前在莫斯科舉行。來自世界各地的優秀音樂家參加了比賽，展現了精湛的演奏技巧。評委對參賽者的表現給予了高度評價。

## 本屆不發鋼琴首獎

【本報莫斯科九日電】柴可夫斯基國際音樂比賽評委委員會日前宣佈，本屆比賽將不頒發鋼琴首獎。這項決定引起了參賽者的不滿，認為這是不公平的。委員會表示，將對決定進行解釋。



聯藝獻花籃 評彈票友上台祝賀演出成功

[illegible]

塌泥生葬一修渠工人

**另有九人分別受傷**

【本報訊】昨日在港及新界發生的四宗嚴重車禍意外中，共有兩人死亡，九人受伤。昨日下午四時許，地盤元洞仔廣福道建築地盤一名工程園總管，在巡視地盤時，慘遭一輛由高處墮下的石屎板壓中頭部，重傷送院，現正留院觀察。

此外，昨晚十時許，佐九龍三十三號樓下的一處園景長，一只騎的石屎板突然從高處墜下，擊中他的總管一起巡視地盤，斜行往九龍三十三號樓下，造成三人受傷，其中一人受重傷，其餘二人輕傷。他慘叫一聲，隨即倒地，但被救送醫院救治。而該處的總管見狀，立即擲鎗，但該救送醫院救治。

姓殷的總管見狀，立即擲鎗，但該救送醫院救治。

七人隨棚飛墮橋底

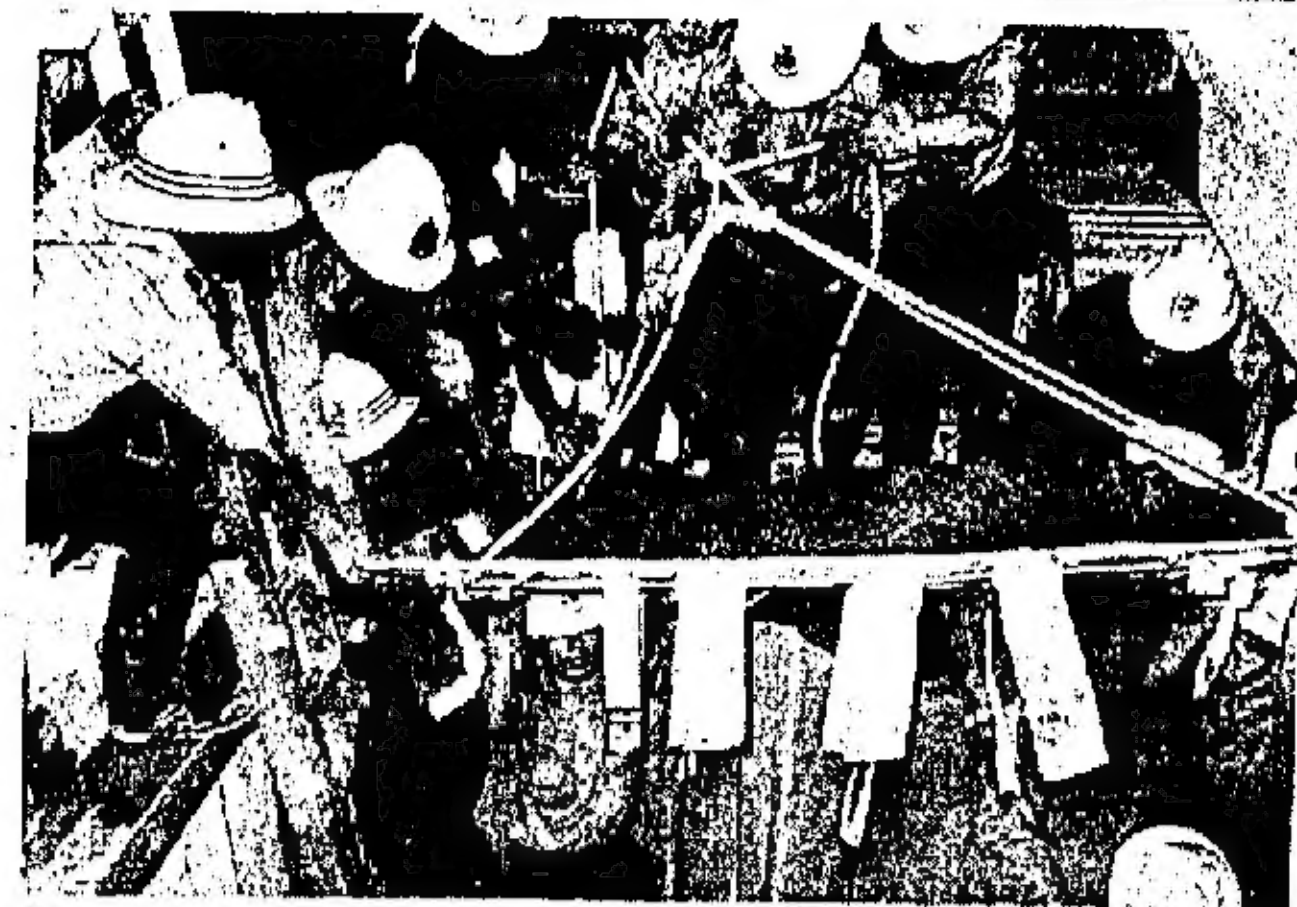
<p>當時有兩名工人在建造行道橋，但當工人在橋面鋪石屑突然墮下，擦過橋面的鋼筋水泥亦並倒，其中七人走避不及，隨着鋼筋落四十三呎深的</p>	<p>橋底，全部受壓。其出六名輕傷者自行爬出安全地方，另一名姓魏的工人（二十七）因被木柱壓着，要消防員到場將他救出。</p>	<p>留醫，兩人入院。昨日下午四時，分區一名工人在皇后大道中，當街交界的會館前，偷倒垃圾一批約一百餘個，經巡捕見之及時報覺</p>
---	--	---

十一日(星期日)舉行酒會 恭候

光臨  
(恕柬不週)

廣東省銀行 香港分行敬約

新行址：新界粉嶺聯和墟和豐街十七、十九號  
電話：〇九一〇一一三  
酒會時間：上午十一時至下午一時  
營業時間：星期一至星期五——上午八時半至下午四時半  
星期六——上午八時半至下午一時



煙吸止禁所場衆公

，即將在立法局二讀，看來已是事在必行。面對對煙的人來說，是禁煙，對不吸煙的人來說，這卻是好事。

在電影院、遊藝場、公眾場所吸煙，對非好此道者，實在不好受。尤其是有個煙癮者，那就更難堪了。至於在巴士上的煙客，焚煙、遺失菸灰，更使他人受到驚嚇和反感。雖然，吸煙的人，在長段時間還不造成煙癮，但吸煙量，比其他煙癮癮癮者，在公眾場所作一定程度的限制，也實在有此需要。

不過，關於有關煙廣告及說明等的限制規定，到底在「反吸煙運動」中，起多大作用，倒是值得懷疑。

從歷史上看，不少禁煙者，到後來還是煙癮未除，吸煙的人，還是難以減少。

作者的話



# 本港廿四個區域

# 劃為海魚養殖區

任何人不准在區外養殖海魚

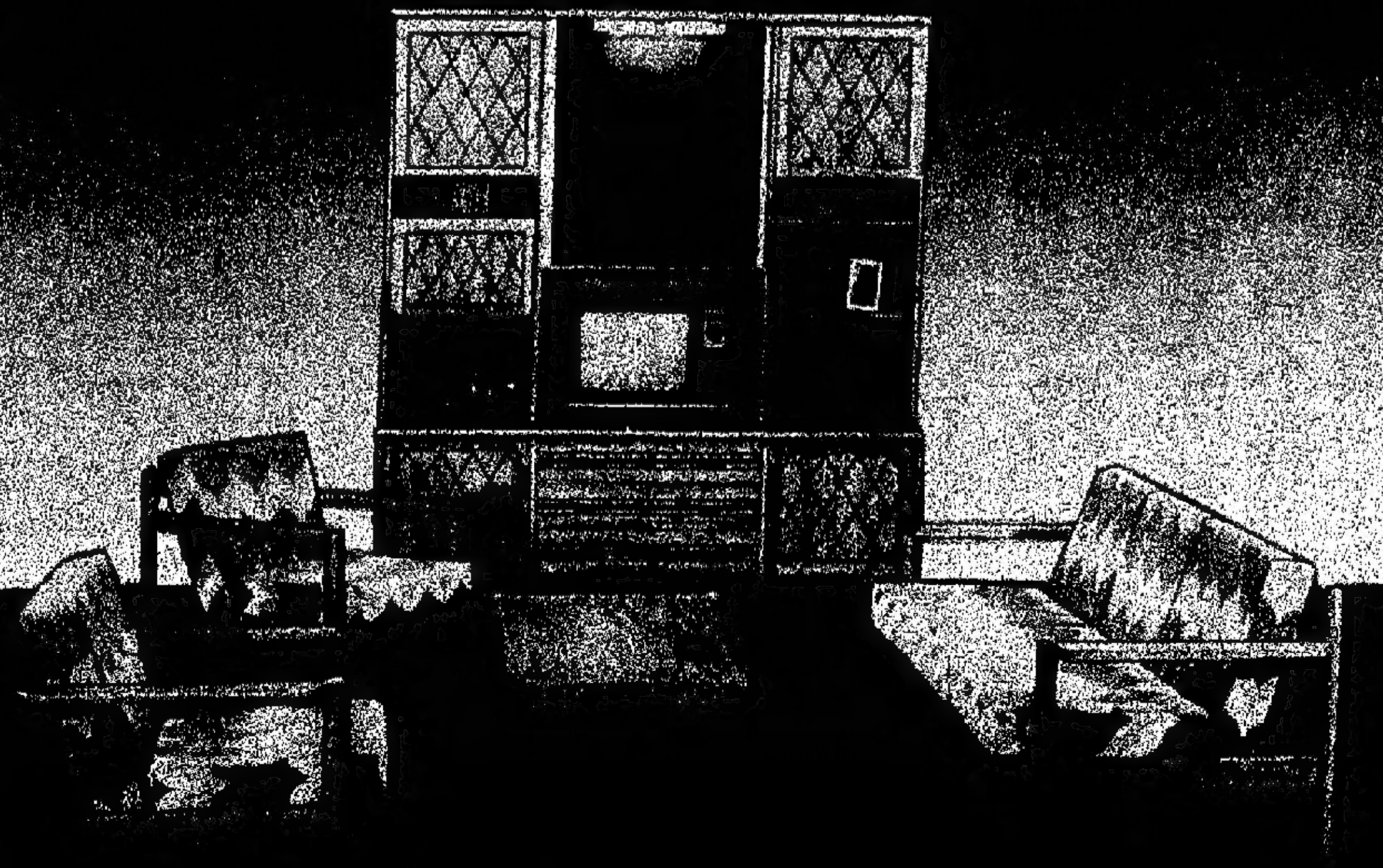
【本報訊】港府漁政處昨日公佈，本港水域內二十四處海魚養殖區，已指定為海魚養殖區。該等海魚養殖區是根據海魚類繁殖條例而劃定，而有關海魚類在該區及保護區外繁殖，則屬違法及受傳現場。

二十四處海魚養殖區分別設在沙頭角、鴨洲、吉靈、海墘、西貢、江上、塔門、岐流灣、深灣、老翁、榕樹凹、糧船灣、榕仔、麻洲、鵝鑾港、寮洲、鵝鑾港、布袋澳、日南、港台、寮洲、廣茂灣、大亞灣及摩里。

# 會銷展傢俬

香港北角 華豐國貨公司 聯合舉辦  
九龍旺角 中僑國貨公司

日期：1982年7月10日至8月10日止



頂芽牌

天津朱古力豆

用純奶粉、砂糖、可可製造。

Milk Chocolate Beans

Ingredients: milk powder, sugar and cocoa.

經銷處：**聯友企業公司**  
地址：香港文咸西街南北行大廈二樓  
電話：5-433943, 5-436361, 5-448036-8

國貨公司、士多、辦館、超級市場均售

秦石邨次期工程

[illegible]

需時六午完  
房協計  
九幢樓



元朗屯門成新市鎮區域

[illegible]



# 建興始開年明 成完年六時需 邨砌紅建重劃計協房 響影受人千六樓幢九

## 住居位單建新住遷年後於可將民居內邨



圖一邨砌紅

【本報訊】香港房屋協房計劃，是將舊區內九幢樓宇，重新規劃，興建九幢新樓宇，預計於明年開始興建，六年後可全部完成。此項計劃，將使九幢舊樓宇的居民，遷往新樓宇居住，而舊樓宇則改建為商業用途。此項計劃，將使九幢舊樓宇的居民，遷往新樓宇居住，而舊樓宇則改建為商業用途。此項計劃，將使九幢舊樓宇的居民，遷往新樓宇居住，而舊樓宇則改建為商業用途。

【本報訊】香港房屋協房計劃，是將舊區內九幢樓宇，重新規劃，興建九幢新樓宇，預計於明年開始興建，六年後可全部完成。此項計劃，將使九幢舊樓宇的居民，遷往新樓宇居住，而舊樓宇則改建為商業用途。此項計劃，將使九幢舊樓宇的居民，遷往新樓宇居住，而舊樓宇則改建為商業用途。

【本報訊】香港房屋協房計劃，是將舊區內九幢樓宇，重新規劃，興建九幢新樓宇，預計於明年開始興建，六年後可全部完成。此項計劃，將使九幢舊樓宇的居民，遷往新樓宇居住，而舊樓宇則改建為商業用途。此項計劃，將使九幢舊樓宇的居民，遷往新樓宇居住，而舊樓宇則改建為商業用途。

【本報訊】香港房屋協房計劃，是將舊區內九幢樓宇，重新規劃，興建九幢新樓宇，預計於明年開始興建，六年後可全部完成。此項計劃，將使九幢舊樓宇的居民，遷往新樓宇居住，而舊樓宇則改建為商業用途。此項計劃，將使九幢舊樓宇的居民，遷往新樓宇居住，而舊樓宇則改建為商業用途。

【本報訊】香港房屋協房計劃，是將舊區內九幢樓宇，重新規劃，興建九幢新樓宇，預計於明年開始興建，六年後可全部完成。此項計劃，將使九幢舊樓宇的居民，遷往新樓宇居住，而舊樓宇則改建為商業用途。此項計劃，將使九幢舊樓宇的居民，遷往新樓宇居住，而舊樓宇則改建為商業用途。

【本報訊】香港房屋協房計劃，是將舊區內九幢樓宇，重新規劃，興建九幢新樓宇，預計於明年開始興建，六年後可全部完成。此項計劃，將使九幢舊樓宇的居民，遷往新樓宇居住，而舊樓宇則改建為商業用途。此項計劃，將使九幢舊樓宇的居民，遷往新樓宇居住，而舊樓宇則改建為商業用途。

【本報訊】香港房屋協房計劃，是將舊區內九幢樓宇，重新規劃，興建九幢新樓宇，預計於明年開始興建，六年後可全部完成。此項計劃，將使九幢舊樓宇的居民，遷往新樓宇居住，而舊樓宇則改建為商業用途。此項計劃，將使九幢舊樓宇的居民，遷往新樓宇居住，而舊樓宇則改建為商業用途。

【本報訊】香港房屋協房計劃，是將舊區內九幢樓宇，重新規劃，興建九幢新樓宇，預計於明年開始興建，六年後可全部完成。此項計劃，將使九幢舊樓宇的居民，遷往新樓宇居住，而舊樓宇則改建為商業用途。此項計劃，將使九幢舊樓宇的居民，遷往新樓宇居住，而舊樓宇則改建為商業用途。

【本報訊】香港房屋協房計劃，是將舊區內九幢樓宇，重新規劃，興建九幢新樓宇，預計於明年開始興建，六年後可全部完成。此項計劃，將使九幢舊樓宇的居民，遷往新樓宇居住，而舊樓宇則改建為商業用途。此項計劃，將使九幢舊樓宇的居民，遷往新樓宇居住，而舊樓宇則改建為商業用途。

# 公民協會呼籲當局 修例對付商業詐騙

## 郭偉雄談層壓式推銷術

【本報訊】香港公民協會，昨日向政府提出建議，要求修訂法律，以對付商業詐騙。協會主席郭偉雄表示，目前法律對商業詐騙的處罰太輕，不足以阻嚇犯罪分子。他建議政府應加強對商業詐騙的打擊，並修訂法律，以對付層壓式推銷術。

【本報訊】香港公民協會，昨日向政府提出建議，要求修訂法律，以對付商業詐騙。協會主席郭偉雄表示，目前法律對商業詐騙的處罰太輕，不足以阻嚇犯罪分子。他建議政府應加強對商業詐騙的打擊，並修訂法律，以對付層壓式推銷術。

【本報訊】香港公民協會，昨日向政府提出建議，要求修訂法律，以對付商業詐騙。協會主席郭偉雄表示，目前法律對商業詐騙的處罰太輕，不足以阻嚇犯罪分子。他建議政府應加強對商業詐騙的打擊，並修訂法律，以對付層壓式推銷術。

【本報訊】香港公民協會，昨日向政府提出建議，要求修訂法律，以對付商業詐騙。協會主席郭偉雄表示，目前法律對商業詐騙的處罰太輕，不足以阻嚇犯罪分子。他建議政府應加強對商業詐騙的打擊，並修訂法律，以對付層壓式推銷術。

【本報訊】香港公民協會，昨日向政府提出建議，要求修訂法律，以對付商業詐騙。協會主席郭偉雄表示，目前法律對商業詐騙的處罰太輕，不足以阻嚇犯罪分子。他建議政府應加強對商業詐騙的打擊，並修訂法律，以對付層壓式推銷術。

# 港府技術員測量員 今起採取怠工行動

## 昨與資方談判六小時無結果

【本報訊】香港測量師學會，昨日與港府技術員測量員工會，就改善工作條件及薪酬問題，進行了六小時的談判，但未能達成協議。工會表示，如果港府不滿足其要求，工會將採取怠工行動。

【本報訊】香港測量師學會，昨日與港府技術員測量員工會，就改善工作條件及薪酬問題，進行了六小時的談判，但未能達成協議。工會表示，如果港府不滿足其要求，工會將採取怠工行動。

【本報訊】香港測量師學會，昨日與港府技術員測量員工會，就改善工作條件及薪酬問題，進行了六小時的談判，但未能達成協議。工會表示，如果港府不滿足其要求，工會將採取怠工行動。

【本報訊】香港測量師學會，昨日與港府技術員測量員工會，就改善工作條件及薪酬問題，進行了六小時的談判，但未能達成協議。工會表示，如果港府不滿足其要求，工會將採取怠工行動。

# 元朗屯門成新市鎮區域 新界西北區發展研究報告書內容之三

【本報訊】新界西北區發展研究報告書，昨日公佈了第三部分內容。報告指出，元朗及屯門地區，具有發展成新市鎮區域的潛力。報告建議，應加強對該地區的規劃及開發，以促進新界西北區的發展。

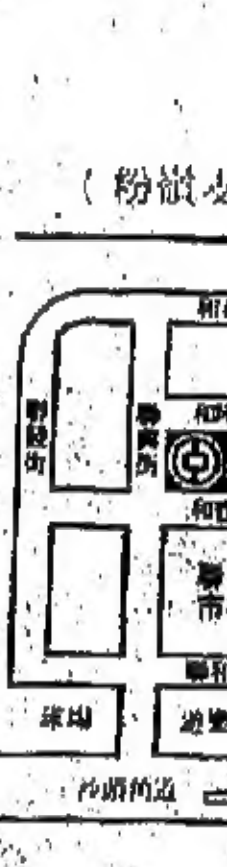
【本報訊】新界西北區發展研究報告書，昨日公佈了第三部分內容。報告指出，元朗及屯門地區，具有發展成新市鎮區域的潛力。報告建議，應加強對該地區的規劃及開發，以促進新界西北區的發展。

【本報訊】新界西北區發展研究報告書，昨日公佈了第三部分內容。報告指出，元朗及屯門地區，具有發展成新市鎮區域的潛力。報告建議，應加強對該地區的規劃及開發，以促進新界西北區的發展。

【本報訊】新界西北區發展研究報告書，昨日公佈了第三部分內容。報告指出，元朗及屯門地區，具有發展成新市鎮區域的潛力。報告建議，應加強對該地區的規劃及開發，以促進新界西北區的發展。



新行址：新界粉嶺和豐街七十九號  
電話：〇九一〇一三  
酒會時間：上午十一時至下午一時  
營業時間：星期一至星期五上午八時至下午四時  
星期六上午八時至下午一時



（粉嶺支行地址圖）

香港北區  
九龍旺角  
日期

香港北區  
九龍旺角  
日期

香港北區  
九龍旺角  
日期

香港北區  
九龍旺角  
日期

【本報訊】香港公民協會，昨日向政府提出建議，要求修訂法律，以對付商業詐騙。協會主席郭偉雄表示，目前法律對商業詐騙的處罰太輕，不足以阻嚇犯罪分子。他建議政府應加強對商業詐騙的打擊，並修訂法律，以對付層壓式推銷術。

【本報訊】香港公民協會，昨日向政府提出建議，要求修訂法律，以對付商業詐騙。協會主席郭偉雄表示，目前法律對商業詐騙的處罰太輕，不足以阻嚇犯罪分子。他建議政府應加強對商業詐騙的打擊，並修訂法律，以對付層壓式推銷術。

【本報訊】香港公民協會，昨日向政府提出建議，要求修訂法律，以對付商業詐騙。協會主席郭偉雄表示，目前法律對商業詐騙的處罰太輕，不足以阻嚇犯罪分子。他建議政府應加強對商業詐騙的打擊，並修訂法律，以對付層壓式推銷術。

【本報訊】香港公民協會，昨日向政府提出建議，要求修訂法律，以對付商業詐騙。協會主席郭偉雄表示，目前法律對商業詐騙的處罰太輕，不足以阻嚇犯罪分子。他建議政府應加強對商業詐騙的打擊，並修訂法律，以對付層壓式推銷術。

【本報訊】香港公民協會，昨日向政府提出建議，要求修訂法律，以對付商業詐騙。協會主席郭偉雄表示，目前法律對商業詐騙的處罰太輕，不足以阻嚇犯罪分子。他建議政府應加強對商業詐騙的打擊，並修訂法律，以對付層壓式推銷術。

【本報訊】香港公民協會，昨日向政府提出建議，要求修訂法律，以對付商業詐騙。協會主席郭偉雄表示，目前法律對商業詐騙的處罰太輕，不足以阻嚇犯罪分子。他建議政府應加強對商業詐騙的打擊，並修訂法律，以對付層壓式推銷術。

【本報訊】香港公民協會，昨日向政府提出建議，要求修訂法律，以對付商業詐騙。協會主席郭偉雄表示，目前法律對商業詐騙的處罰太輕，不足以阻嚇犯罪分子。他建議政府應加強對商業詐騙的打擊，並修訂法律，以對付層壓式推銷術。







可於大會堂票房索閱  
訂票表格及節目詳情  
票房訂座：八月三日起  
郵購訂票：即日起至七月廿四日止

清帳 月記帳數  
報稅 元超積帳  
稅 期清楚稅  
公司熱例  
出入口英文文件  
439196徐

**整舊雙卡式機**

**附送音樂盒帶**

**【本報訊】**由即日起，凡購寶聲牌雙卡式錄音機GE-777Z、或CR-TT7Z，均可獲贈實惠金手提樂隊伴奏音樂卡式帶一盒。因音樂有限，送完即止，顧客可到各大電器行參觀選購。

**天壇洗衣粉**

**廣告中心**

◀友誼貿易公司▶  
北角：5-704898  
中環：5-431776  
**佛山現貨**

**汽車**

**招生**

**員培訓學校**

友學員 校址：廣州鹽步

**辦事處：**

巷19號      電話：82603  
無三第754號    電話：82078

**12K 變**  
四（一）型（輕便）、  
五（二）型（普通）、  
六（三）型（豪華）、  
七（四）型（實用）。  
價目：  
每部 \$2,000起  
詳情請洽本公司

**「提货地點」**

廣東：廣州、增城、東莞  
福建：廈門、漳州、  
汕頭、莆田、晉江、  
龍溪、泉州地區。

**木 材**

香港開單    福建批發  
檳榔大日徑杉木  
1982年6月21日起停漲價  
單車過關，在教道以銷利備大廈902室  
**閩海貿易投資公司**

[illegible]

票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票
票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票
票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票
票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票

120 (即日票) 車站 - 3-830680  
 132 (即日票) 碼頭 - 3-829403  
 127.

## 贈車回鄉

新到日本最新各類型車獨特  
 平貨供應：即送車5-10噸  
 平斗車2-10噸噴月車、  
 1.75噸5-14座客貨車21-  
 42座旅遊車  
 電話：3-969255 中成行

要  
解  
武

國工業機械  
 停車位  
 日本設廠  
 百招招機  
 車知事  
 電話：5-6-790272

## 商業

廣  
 經與東省  
 香港辦事處  
 九龍華比銀  
 電話：

## 香港付款 國內提貨

## 手扶拖

香港中國旅行社  
 香港國際公司  
 香港貿易發展局  
 香港銀行有限公司  
 華比銀行香港分行  
 經銷：香

**樂**  
**音**  
 \$171  
 立現九  
 洽琴 943832 余小

**徵求**  
 收客現貨  
 衣各購中南  
 成衣 收各現貨  
 衣 收各現貨  
 衣 收各現貨

有票	有票	有票	有票
一港飛機	一港飛船	一港飛船	一港飛船
有票	有票	有票	有票
一港飛船	一港飛船及天國	一港飛船及天國	一港飛船及天國
有票	有票	有票	有票
一港直運巴士	一港直運巴士	一港直運巴士	一港直運巴士
有票	有票	有票	有票

(內線) 148      旺角分社 : 3-964241 (內線)  
 (內線) 147      旺角分社 : 3-964241 (內線)  
 (內線) 152      旺角分社 : 3-964241 (內線)

## 直接港口中國汽車

**適合本港使用及出口之車、私家車、貨車、巴士、泥頭車。**

**行汽車行 最供應、經濟實用、歡迎垂詢**

總行：5-767755, 768637    元朗分行：4-765155

---

## 工業有限公司 MONTECH INDUSTRIAL CO., LTD.

專營各款大圓利機、手縫機、針式自動縫紉機、花紋自動縫紉機、中央定時器、各式電器零件及各種電腦設備

地址：20-36號路景樓B座八層    電話：5-790262

---

# 壽產國

玉石骨盤  
桃花經被  
麗芳雲襪  
顧粉掛裙  
蘇棉樹褂  
經濟詩衣

摺帶詩衣  
同鄉配詩  
本號常備  
經濟詩衣

創立十載蒙僑商寄託至為感荷  
 幸多囑咐嫻嫻功効公認無誤  
 優待諸界好賢全賴貴客光臨  
 愛盼鴻昇好祥金福萬年

**銀幣**  
壹兩捌錢  
二兩二錢

**金幣**  
華興義發  
壹兩四錢  
壹兩六錢

**信和**  
22 好多家  
大馬路中街

[illegible]

一德飛機  
海號、天海號  
一德直落巴  
書中國旅行社

石屋平讓  
符箕房一連兩間有窗  
地闊不水齊齊有空氣

馬

記遊艇  
西遊艇租  
88211叫251  
話：K9237

助聽  
各式、新式  
保用一年  
取價一  
專人負責  
香港  
香港、澳門、台灣、  
電話：368

請會計員  
香港四環某藥業廠聘請  
有意者請電8398909

港 穗 交 通 票 一 覽															
去 程	7月 11日	12日	13日	14日	15日	16日	17日	回 程	7月 15日	16日	17日	18日	19日	20日	21日
通車92次	滿	滿	滿	滿	滿	有票	有票	直通車91次	有票	有票	滿	滿	滿	滿	有滿
通車84次	滿	滿	滿	滿	滿	有票	有票	直通車93次	滿	滿	滿	滿	滿	滿	有票
一號一穗火車	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	穗一港一穗火車	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票
一穗飛船	有票	有票	有票	有票	有票	有票	滿	穗一港飛船	有票	有票	有票	滿	有票	有票	有票
一穗飛機	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	穗一港飛機	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票
遊號、天遊號	有票	有票	有票	有票	滿	滿	滿	遊一港遊號及天遊	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票
一穗直通巴士	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	穗一港直通巴士	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票

香港中環旅行社查詢電話：  
灣仔分社：(卑)35-276263 (內線) 148      旺角分社：3-964241 (內線) 120 (即日票) 車站：3-330680  
灣仔分社：(卑)35-276263 (內線) 147      旺角分社：3-964241 (內線) 132 (即日票) 碼頭：3-829403  
灣仔分社：(機)35-276263 (內線) 156      旺角分社：3-964241 (內線) 127

**贈車回鄉**  
新到日本翻新各類型車輛特價現貨供應：卸泥車5—8噸  
平斗車2—10噸農用車1—1.75噸5—14座客貨車21—42座旅遊車  
電話：3-969255 中成行

國工業機械  
毛印位百  
巾本停摺  
擦車兩  
花架一  
雙面一車  
架架  
-5 6-7902721

**香港付款  
國內提貨**

**徵求**

現貨中南各  
客到港大  
收購各類  
衣物文化衫  
裝電 02-2348383 余小姐洽

**樂昏**

立九年  
親製大

電話：5764727

海友飯館(華埠店)  
od 3mm4X A 及  
F-imping F-w

[illegible]

廣告

大收費六元

**遺失聲明**  
茲遺失本人名下活期儲蓄存款存摺一本，號碼為：123456789，聲明作廢。  
失主：張三  
日期：2023年10月27日



清帳 月記帳數  
報稅 期起續報  
稅 公司熱稅  
出入口英文文件  
◎439196徐

<b>映歐場六天今</b> 影電香青最中期假暑 <b>絲女姬波</b>					
<b>娃女娃俏</b> 闖出歲十 天囍女零					
到者情有 我時我附 。咱、咱、					
<b>映歐日今</b> 劇大生通 喜笑趣					
<b>涯走橋</b> <b>天王</b> (自對語)					
黃子午野明 昏的餉場天					
習大亞海北	演四點開	夜今四點開	活生八、石寶	藝主樂新	場今早
<b>場五天今</b> 通影兒狄克 下長七士路					
<b>奇緣</b> <b>仙履</b> 編一搭一章著 改換名 (場早加明)					
週二第入進滿狂	作彩漫片清春嬌香巨欸 合精再導製色麗花獻配	<b>醉如痴如</b> 弟難兄難	夜晚今	週二第入進滿然昂	事故的手後個一後最嚴甚西
週二第入進滿狂	作彩漫片清春嬌香巨欸 合精再導製色麗花獻配	<b>醉如痴如</b> 弟難兄難	夜晚今	今晚午夜場 龍兒羅勃	藥林律集 萊特屈集 西盤營西
週二第入進滿然昂	事故的手後個一後最嚴甚西	<b>德不道</b> 弟難兄難	場夜午晚今	今晚午夜場 鳳三獲一，場早今節富	殺出 西盤營西
星福華龍	場五天今 泰華 畢華 林祥	<b>營盤</b> 弟難兄難	場夜午晚今	功城順、便油 夫烏星、車油	紀世倫港早今
映週二第	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	紀世倫港早今	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
今天	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
週二第	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
今天	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
週二第	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
今天	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
週二第	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
今天	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
週二第	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
今天	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
週二第	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
今天	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
週二第	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
今天	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
週二第	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
今天	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
週二第	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
今天	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
週二第	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
今天	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
週二第	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
今天	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
週二第	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
今天	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
週二第	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
今天	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
週二第	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚
今天	影彩漫片清春嬌香巨欸 合得銀巨款 如醉癡	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今 弟兄、夜晚	難雞鴨午今

[illegible]

嘉年華 H 610421-2		國際冠金 K 820749		頤盛華·台舞利		都皇 后皇		樂民門金·泰國聲麗·統總		華南 3881755		華大			
裝修工竣， 瑰麗堂皇。 聲光座一流		<b>傳水虎</b> 午場四點加開 成老少 四十明 三點半點加 正到半點		<b>種火</b> 今午場 妙趣聞天 潘老先 選子慶生 過！過！		<b>三週第</b> 原八萬年 愛求火 生人前 求財		<b>映戲天令</b> 彌笑大樹人 生先孝		<b>場五天今週二第</b> <b>出殺盤營西</b> 岳泰林魚 童童湯錦 兒童不宜		<b>場五日即！評好</b> <b>美王橋</b> 感鼻仔計·瑪鬼物人 攝拍圓新·光風外臺		<b>場五週三第今</b> <b>年70流創光時</b> 之兼顧 作生創	
		<b>傳水虎</b> 今午場 妙趣聞天 潘老先 選子慶生 過！過！		<b>種火</b> 今午場 妙趣聞天 潘老先 選子慶生 過！過！		<b>三週第</b> 原八萬年 愛求火 生人前 求財		<b>映戲天令</b> 彌笑大樹人 生先孝		<b>場五天今週二第</b> <b>出殺盤營西</b> 岳泰林魚 童童湯錦 兒童不宜		<b>場五日即！評好</b> <b>美王橋</b> 感鼻仔計·瑪鬼物人 攝拍圓新·光風外臺		<b>場五週三第今</b> <b>年70流創光時</b> 之兼顧 作生創	
		<b>傳水虎</b> 今午場 妙趣聞天 潘老先 選子慶生 過！過！		<b>種火</b> 今午場 妙趣聞天 潘老先 選子慶生 過！過！		<b>三週第</b> 原八萬年 愛求火 生人前 求財		<b>映戲天令</b> 彌笑大樹人 生先孝		<b>場五天今週二第</b> <b>出殺盤營西</b> 岳泰林魚 童童湯錦 兒童不宜		<b>場五日即！評好</b> <b>美王橋</b> 感鼻仔計·瑪鬼物人 攝拍圓新·光風外臺		<b>場五週三第今</b> <b>年70流創光時</b> 之兼顧 作生創	

閣下可採用多種途徑  
獲取此卡，夾報信印連  
寄或親臨各門市部。  
VISA 信用卡計劃詳情請  
瀏覽以下網址或向  
銀閣訂約經批一併索取。

**信用卡訂單表格**

姓名及地址之填明  
● 美國郵政 ● 不另收郵費 ● 免費傳呼 ●

請於填明地址後加印地址

請認明郵票上之印記號碼 (請填明印記)

請用支票填明  
郵寄日期由 元 月 日  
支票 號  
日期 寄  
(或填上有效)











GHAI NO.6	可立維
GHAI NO.7	可立維
GHAI NO.8	可立維
GHAI NO.9	可立維
GHAI NO.10	可立維
GHAI NO.11	可立維
GHAI NO.12	可立維
GHAI NO.13	可立維
GHAI NO.14	可立維
GHAI NO.15	可立維
GHAI NO.16	可立維
GHAI NO.17	可立維
GHAI NO.18	可立維
GHAI NO.19	可立維
GHAI NO.20	可立維
GHAI NO.21	可立維
GHAI NO.22	可立維
GHAI NO.23	可立維
GHAI NO.24	可立維
GHAI NO.25	可立維
GHAI NO.26	可立維
GHAI NO.27	可立維
GHAI NO.28	可立維
GHAI NO.29	可立維
GHAI NO.30	可立維
GHAI NO.31	可立維
GHAI NO.32	可立維
GHAI NO.33	可立維
GHAI NO.34	可立維
GHAI NO.35	可立維
GHAI NO.36	可立維
GHAI NO.37	可立維
GHAI NO.38	可立維
GHAI NO.39	可立維
GHAI NO.40	可立維
GHAI NO.41	可立維
GHAI NO.42	可立維
GHAI NO.43	可立維
GHAI NO.44	可立維
GHAI NO.45	可立維
GHAI NO.46	可立維
GHAI NO.47	可立維
GHAI NO.48	可立維
GHAI NO.49	可立維
GHAI NO.50	可立維
GHAI NO.51	可立維
GHAI NO.52	可立維
GHAI NO.53	可立維
GHAI NO.54	可立維
GHAI NO.55	可立維
GHAI NO.56	可立維
GHAI NO.57	可立維
GHAI NO.58	可立維
GHAI NO.59	可立維
GHAI NO.60	可立維
GHAI NO.61	可立維
GHAI NO.62	可立維
GHAI NO.63	可立維
GHAI NO.64	可立維
GHAI NO.65	可立維
GHAI NO.66	可立維
GHAI NO.67	可立維
GHAI NO.68	可立維
GHAI NO.69	可立維
GHAI NO.70	可立維
GHAI NO.71	可立維
GHAI NO.72	可立維
GHAI NO.73	可立維
GHAI NO.74	可立維
GHAI NO.75	可立維
GHAI NO.76	可立維
GHAI NO.77	可立維
GHAI NO.78	可立維
GHAI NO.79	可立維
GHAI NO.80	可立維
GHAI NO.81	可立維
GHAI NO.82	可立維
GHAI NO.83	可立維
GHAI NO.84	可立維
GHAI NO.85	可立維
GHAI NO.86	可立維
GHAI NO.87	可立維
GHAI NO.88	可立維
GHAI NO.89	可立維
GHAI NO.90	可立維
GHAI NO.91	可立維
GHAI NO.92	可立維
GHAI NO.93	可立維
GHAI NO.94	可立維
GHAI NO.95	可立維
GHAI NO.96	可立維
GHAI NO.97	可立維
GHAI NO.98	可立維
GHAI NO.99	可立維
GHAI NO.100	可立維

五洲	PROTON MARU	甘來	7月15	月	豐
太古	WIMBOR CONTAINER	葛蘭奇隆	7月16	月	豐
太古二號	KWANG TA No. 2	葛隆	7月17	月	永
民利	MIN LIE	葛隆	7月17	月	永
海國	HAI KUO	葛隆	7月17	月	永
大興	TA TUNG	金山	7月17	月	東
東南	HP DONGNAM	金山	7月17	月	東
東亞二號	TUNG PING No. 2	天津	7月17	月	永
信昌	FORTUNE STAR	高雄	7月17	月	年
泉星	ROYAL STAR	金山	7月18	月	年
興泰	HSING HWA	高雄	7月19	月	海
海榮	HAI XING	上海	7月19	月	招
森祥	WANCHUNG	高雄日本基隆	7月19	月	永
東方號士	ORIENTAL ACE	日本	7月20	月	永
歐吉士	GYOKURU	白粉	7月20	月	東
亞細亞士	ASIA ACE	日本	7月20	月	東
克萊	KERTAU	麻坡	7月20	月	東
快樂星	HAPPY STAR	釜山	7月21	月	東
南南一號	DONAM No. 1	釜山	7月21	月	東

北 美 洲 線					
露美亞士	RUTH LYKES	英屬海	7月13	月	怡
紅利	ACCORD	加州	7月13	月	和
寶利輪士	BONITA ACE	英屬海	7月13	月	山
東方拿拿	ACE, EXECUTIVE	西北太平洋	7月13	月	港
綠島	GREEN ISLAND	加州	7月13	月	鄉
探險者	SL. EXPLORER	西南太平洋	7月14	月	海
新香港	ZIM, HONGKONG	香港溫里士	7月14	月	新
加利尼	ORT. DIPLOMAT	加州紐約	7月14	月	港
露美亞輪	GALLEON AGATE	溫里士三藩市	7月14	月	海
溫美	YOKOHAMA	英屬西貢	7月16	月	川
橫濱丸	MAL. MONSIEON	紐約美大西洋	7月18	月	伯
露美亞輪	PRES. VANBUREN	加州西北太平洋	7月18	月	利
力加士	EVER VALIANT	紐約	7月18	月	威
力加士	LICA MAERKS	加州紐約	7月18	月	威
寶利輪	ELBE EXPRESS	加州西北太平洋	7月17	月	威
約翰遜	ELBES. JOHNSON	加州西北太平洋	7月17	月	威

FENDER	西北太平
C PRINCETON	西北太平
SHINE	加州

東方愛國	ORT. PATRIOT	加州時報	7月19	山下
新亞細亞	ASIA ACE	美國西報	7月20	洪
倫敦報	TOWER BRIDGE	美國西報	7月21	山時
海峽殖民地	NEPTUNE CORAL	澳洲太平洋	7月21	海
曼谷泰	BARBER TAIF	洛杉磯報	7月22	百傑利
新加坡亞	ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	7月22	新
德蘭州	LAM TONG CHAU	加州	7月22	香島
波里華易	F. E. TRADER	美國西報	7月22	山時
荷屬東統	SERG. HOOVER	加州西北太平洋	7月23	總
新加坡	PARGODHA	加州西北太平洋	7月23	寶
新加坡馬士	EDNA MAREK	加州時報	7月23	洪士成
倫敦報	REINER PRESS	加州西北太平洋	7月24	洪士成
倫敦報	CLIFFE	美國西報	7月24	中
倫敦報	AM. MERCHANT	新加坡	7月24	洪士成
倫敦報	NEPTUNE JADE	澳洲太平洋	7月25	海
倫敦報	SL. INNOVATOR	加州西北太平洋	7月25	海
倫敦報	INTERNATIONAL FUJI	澳洲西報	7月26	海

ACE 智利  
CERO 智利

外家	ATHANASSA	中東美	7月13	九大	屏風
亞	LAURO	加那比海	7月19	亞	亞
貴	CHAR KWEE	加那比海	7月14	天	亞
士高	BENNY SIKOU	亞	7月16	天	屏
模風	MAL. MONSEON	加那比海拉美	7月13	百利	刺
亞	EVER VALIANT	加那比海	7月16	利	道
哈丸	BAHAMA CARU	南美西岸	7月17	川	崎
亞	MUTAN CAREER	南美	7月16	川	崎
寶	AM. AQUIER	日本馬	7月18	美	精
亞	PROTA KOBE	南美	7月18	豐利	浪
非	蘇聯NL'BALTIMORE	智利亞	7月19	波	浪
車	SOPHIA FIRST	利	7月20	川	崎
星	AEGIS HELLNIC	北美美洲	7月20	海	版
亞	GLORIA PEAK	南美	7月21	海	版
倫拿	ISLA FLOREANA	南美	7月21	海	版
亞	BARBARA	巴拿馬	7月22	提	成
亞	NAGTYA	巴拿馬加那比海	7月22	提	成

BASSADOR 新西蘭 澳洲

新加坡	ALDEBARAN	新加坡	7月14	銀	隆
吉隆坡	ZIM TRADER	澳洲	7月14	銀	和
檳城	AUST. EXPLORER	澳洲	7月15	新	怡
山口	ZHI JIANG KOU	澳洲	7月15	怡	和
安南	NOVIKOV PRIBOY	澳洲	7月16	銀	和
安南	GEORGE	澳洲新西蘭	7月17	銀	溫
安南	ZIM ELIAT	澳洲	7月19	銀	溫
安南	BUNGA ANGSA	澳洲	7月20	銀	溫
安南	CATHERINE MARU	新加坡內亞南太平洋	7月22	銀	溫
安南	ASIAN PEARL	澳洲	7月22	銀	古
安南	SIALOEA	地羅里特布	7月24	銀	古
安南	CHENG TU	新加坡內亞	7月27	銀	古

百百  
每每  
鈔匯  
美美

408.83	410.67	英 鎊	每磅	10.24	10.24
22.43	22.66	西德馬克	每百	336.00	337.00
151.04	151.80	瑞士法郎	每百	277.70	278.00
77.68	78.28	法 國 法郎	每百	84.80	85.30
28.00	28.14	荷 蘭 盾	每百	213.70	215.20
334.35	338.43	意 里 拉	每千	4.10	4.45
194.54	195.52	加拿大元	每百	460.00	468.00
80.40	80.56	澳 洲 元	每百	597.00	602.00
70.94	71.30	日 圓	每萬	229.80	230.80
32.24	32.40	新加坡元	每百	273.50	275.00
90.57	91.03	菲 比 索	每百	68.00	70.00
11.02	11.08	泰 國 銖	每百	25.10	25.70
13.93	13.98	印 尼 盾	每萬	85.00	87.00
91.43	91.34	新 台 幣	每百	13.95	14.15

港元匯率指數：

香港火車時刻表					
紅磡開	到羅湖(標準時間)	羅湖開	到紅磡		
上午5時34分	上午6時41分	上午5時51分	上午7時10分		
8時53分	8時15分	6時29分	7時50分		
7時53分	9時06分	7時05分	8時20分		
+ 8時43分	10時05分	7時28分	8時40分		
+ 9時53分	11時14分	8時54分	10時30分		
+ 10時33分	11時53分	9時53分	11時14分		
下午	下午	×10時31分	×11時26分		
+ 12時13分	1時36分	10時58分	12時20分		
+ 1時23分	× 2時38分	11時41分	12時50分		
× 2時53分	× 3時06分	下午×12時11分	× 1時06分		
× 3時13分	4時21分	12時50分	2時50分		

13	7時03	3
53	8時08	5
53	9時08	5

7時16分	9時23分	5時45分	7時16分
8時03分	10時10分	7時17分	8時40分
★10時33分	11時40分	8時20分	9時30分
▲11時03分	0時08分	9時35分	10時50分

★週六、日及假期開，▲週六、日及假期行走  
 ×港鐵班車，+週日及假日旺角站不停車。







# 包括本地製品及轉口貨在內 香港中南美線貨運減 數量下降近三分之一

## 運巴拿馬貨物七成被港美線貨船搶去

【本報訊】香港對中南美貨運，已比前年顯著減少。據統計，去年六月至九月，由香港開往中南美各埠的貨運總量，較去年同期減少了百分之三十一。其中，由香港開往巴拿馬的貨運，減少了百分之四十二。這主要是由於美國貨船在該地區的競爭日益激烈，以及美國政府對古巴的禁運政策所致。

### 經濟

# 共市建議不合理 織品前途受威脅

## 毛織出口商會長林輝波有此表示

【本報訊】香港毛織出口商會長林輝波表示，目前有關建立共同市場的建議，對香港毛織業的前途構成了威脅。他指出，共同市場的建立將導致香港毛織產品在國際市場上的競爭力下降，從而影響到整個行業的發展。

# 出口增一幅再降

## 金

【本報訊】香港出口貿易在經歷了連續兩個月的增長後，本月再次出現下降。據統計，本月的出口總額較上月減少了百分之二。這主要是由於國際市場的需求疲軟以及匯率波動所致。

### 經濟

# 香港工業地價最高 星工業樓租值居首

## 預測香港仔、鴨脷洲、沙田、九龍灣為新工業區

【本報訊】根據最新的調查顯示，香港的工業地價已達到歷史最高水平。其中，星洲的工業樓宇租金也位居榜首。專家預測，香港仔、鴨脷洲、沙田和九龍灣將成為未來的新興工業區。

# 全盤零售價值指數 四月較三月降十點

## 汽車零售量跌幅最顯著

【本報訊】根據統計局的數據，四月份的全盤零售價值指數較三月份下降了十個百分點。其中，汽車零售量的跌幅最為顯著，達到了百分之十五。

# 夏貨生意全面平淡

## 海

【本報訊】隨著夏季的來臨，海濱地區的貨物生意也隨之進入了一個平淡期。由於天氣炎熱，市民對戶外用品的需求減少，導致了生意的下滑。

### 香港商品交易所行情

(7月9日，每磅美仙計)

原糖	收市	升跌
10/82	8.20	8.11
11/82	8.65	8.65
12/82	9.24	9.24
1/83	9.75	9.75
2/83	10.00	10.00
3/83	10.28	10.28
4/83	10.28	10.28
5/83	10.28	10.28
6/83	10.28	10.28
7/83	10.28	10.28
8/83	10.28	10.28
9/83	10.28	10.28
10/83	10.28	10.28
11/83	10.28	10.28
12/83	10.28	10.28
1/84	10.28	10.28
2/84	10.28	10.28
3/84	10.28	10.28
4/84	10.28	10.28
5/84	10.28	10.28
6/84	10.28	10.28
7/84	10.28	10.28
8/84	10.28	10.28
9/84	10.28	10.28
10/84	10.28	10.28
11/84	10.28	10.28
12/84	10.28	10.28
1/85	10.28	10.28
2/85	10.28	10.28
3/85	10.28	10.28
4/85	10.28	10.28
5/85	10.28	10.28
6/85	10.28	10.28
7/85	10.28	10.28
8/85	10.28	10.28
9/85	10.28	10.28
10/85	10.28	10.28
11/85	10.28	10.28
12/85	10.28	10.28
1/86	10.28	10.28
2/86	10.28	10.28
3/86	10.28	10.28
4/86	10.28	10.28
5/86	10.28	10.28
6/86	10.28	10.28
7/86	10.28	10.28
8/86	10.28	10.28
9/86	10.28	10.28
10/86	10.28	10.28
11/86	10.28	10.28
12/86	10.28	10.28
1/87	10.28	10.28
2/87	10.28	10.28
3/87	10.28	10.28
4/87	10.28	10.28
5/87	10.28	10.28
6/87	10.28	10.28
7/87	10.28	10.28
8/87	10.28	10.28
9/87	10.28	10.28
10/87	10.28	10.28
11/87	10.28	10.28
12/87	10.28	10.28
1/88	10.28	10.28
2/88	10.28	10.28
3/88	10.28	10.28
4/88	10.28	10.28
5/88	10.28	10.28
6/88	10.28	10.28
7/88	10.28	10.28
8/88	10.28	10.28
9/88	10.28	10.28
10/88	10.28	10.28
11/88	10.28	10.28
12/88	10.28	10.28
1/89	10.28	10.28
2/89	10.28	10.28
3/89	10.28	10.28
4/89	10.28	10.28
5/89	10.28	10.28
6/89	10.28	10.28
7/89	10.28	10.28
8/89	10.28	10.28
9/89	10.28	10.28
10/89	10.28	10.28
11/89	10.28	10.28
12/89	10.28	10.28
1/90	10.28	10.28
2/90	10.28	10.28
3/90	10.28	10.28
4/90	10.28	10.28
5/90	10.28	10.28
6/90	10.28	10.28
7/90	10.28	10.28
8/90	10.28	10.28
9/90	10.28	10.28
10/90	10.28	10.28
11/90	10.28	10.28
12/90	10.28	10.28
1/91	10.28	10.28
2/91	10.28	10.28
3/91	10.28	10.28
4/91	10.28	10.28
5/91	10.28	10.28
6/91	10.28	10.28
7/91	10.28	10.28
8/91	10.28	10.28
9/91	10.28	10.28
10/91	10.28	10.28
11/91	10.28	10.28
12/91	10.28	10.28
1/92	10.28	10.28
2/92	10.28	10.28
3/92	10.28	10.28
4/92	10.28	10.28
5/92	10.28	10.28
6/92	10.28	10.28
7/92	10.28	10.28
8/92	10.28	10.28
9/92	10.28	10.28
10/92	10.28	10.28
11/92	10.28	10.28
12/92	10.28	10.28
1/93	10.28	10.28
2/93	10.28	10.28
3/93	10.28	10.28
4/93	10.28	10.28
5/93	10.28	10.28
6/93	10.28	10.28
7/93	10.28	10.28
8/93	10.28	10.28
9/93	10.28	10.28
10/93	10.28	10.28
11/93	10.28	10.28
12/93	10.28	10.28
1/94	10.28	10.28
2/94	10.28	10.28
3/94	10.28	10.28
4/94	10.28	10.28
5/94	10.28	10.28
6/94	10.28	10.28
7/94	10.28	10.28
8/94	10.28	10.28
9/94	10.28	10.28
10/94	10.28	10.28
11/94	10.28	10.28
12/94	10.28	10.28
1/95	10.28	10.28
2/95	10.28	10.28
3/95	10.28	10.28
4/95	10.28	10.28
5/95	10.28	10.28
6/95	10.28	10.28
7/95	10.28	10.28
8/95	10.28	10.28
9/95	10.28	10.28
10/95	10.28	10.28
11/95	10.28	10.28
12/95	10.28	10.28
1/96	10.28	10.28
2/96	10.28	10.28
3/96	10.28	10.28
4/96	10.28	10.28
5/96	10.28	10.28
6/96	10.28	10.28
7/96	10.28	10.28
8/96	10.28	10.28
9/96	10.28	10.28
10/96	10.28	10.28
11/96	10.28	10.28
12/96	10.28	10.28
1/97	10.28	10.28
2/97	10.28	10.28
3/97	10.28	10.28
4/97	10.28	10.28
5/97	10.28	10.28
6/97	10.28	10.28
7/97	10.28	10.28
8/97	10.28	10.28
9/97	10.28	10.28
10/97	10.28	10.28
11/97	10.28	10.28
12/97	10.28	10.28
1/98	10.28	10.28
2/98	10.28	10.28
3/98	10.28	10.28
4/98	10.28	10.28
5/98	10.28	10.28
6/98	10.28	10.28
7/98	10.28	10.28
8/98	10.28	10.28
9/98	10.28	10.28
10/98	10.28	10.28
11/98	10.28	10.28
12/98	10.28	10.28
1/99	10.28	10.28
2/99	10.28	10.28
3/99	10.28	10.28
4/99	10.28	10.28
5/99	10.28	10.28
6/99	10.28	10.28
7/99	10.28	10.28
8/99	10.28	10.28
9/99	10.28	10.28
10/99	10.28	10.28
11/99	10.28	10.28
12/99	10.28	10.28
1/00	10.28	10.28
2/00	10.28	10.28
3/00	10.28	10.28
4/00	10.28	10.28
5/00	10.28	10.28
6/00	10.28	10.28
7/00	10.28	10.28
8/00	10.28	10.28
9/00	10.28	10.28
10/00	10.28	10.28
11/00	10.28	10.28
12/00	10.28	10.28
1/01	10.28	10.28
2/01	10.28	10.28
3/01	10.28	10.28
4/01	10.28	10.28
5/01	10.28	10.28
6/01	10.28	10.28
7/01	10.28	10.28
8/01	10.28	10.28
9/01	10.28	10.28
10/01	10.28	10.28
11/01	10.28	10.28
12/01	10.28	10.28
1/02	10.28	10.28
2/02	10.28	10.28
3/02	10.28	10.28
4/02	10.28	10.28
5/02	10.28	10.28
6/02	10.28	10.28
7/02	10.28	10.28
8/02	10.28	10.28
9/02	10.28	10.28
10/02	10.28	10.28
11/02	10.28	10.28
12/02	10.28	10.28
1/03	10.28	10.28
2/03	10.28	10.28
3/03	10.28	10.28
4/03	10.28	10.28
5/03	10.28	10.28
6/03	10.28	10.28
7/03	10.28	10.28
8/03	10.28	10.28
9/03	10.28	10.28
10/03	10.28	10.28
11/03	10.28	10.28
12/03	10.28	10.28
1/04	10.28	10.28
2/04	10.28	10.28
3/04	10.28	10.28
4/04	10.28	10.28
5/04	10.28	10.28
6/04	10.28	10.28
7/04	10.28	10.28
8/04	10.28	10.28
9/04	10.28	10.28
10/04	10.28	10.28
11/04	10.28	10.28
12/04	10.28	10.28
1/05	10.28	10.28
2/05	10.28	10.28
3/05	10.28	10.28
4/05	10.28	10.28
5/05	10.28	10.28
6/05	10.28	10.28
7/05	10.28	10.28
8/05	10.28	10.28
9/05	10.28	10.28
10/05	10.28	10.28
11/05	10.28	10.28
12/05	10.28	10.28
1/06	10.28	10.28
2/06	10.28	10.28
3/06	10.28	10.28
4/06	10.28	10.28
5/06	10.28	10.28
6/06	10.28	10.28
7/06	10.28	10.28
8/06	10.28	10.28
9/06	10.28	10.28
10/06	10.28	10.28
11/06	10.28	10.28
12/06	10.28	10.28
1/07	10.28	10.28
2/07	10.28	10.28
3/07	10.28	10.28
4/07	10.28	10.28
5/07	10.28	10.28
6/07	10.28	10.28
7/07	10.28	10.28
8/07	10.28	10.28
9/07	10.28	10.28
10/07	10.28	10.28
11/07	10.28	10.28
12/07	10.28	10.28
1/08	10.28	10.28
2/08	10.28	10.28
3/08	10.28	10.28
4/08	10.28	10.28
5/08	10.28	10.28
6/08	10.28	10.28
7/08	10.28	10.28
8/08	10.28	10.28
9/08	10.28	10.28
10/08	10.28	10.28
11/08	10.28	10.28
12/08	10.28	10.28
1/09	10.28	10.28
2/09	10.28	10.28
3/09	10.28	10.28
4/09	10.28	10.28
5/09	10.28	10.28
6/09	10.28	10.28
7/09	10.28	10.28
8/09	10.28	10.28
9/09	10.28	10.28
10/09	10.28	10.28
11/09	10.28	10.28
12/09	10.28	10.28
1/10	10.28	10.28
2/10	10.28	10.28
3/10	10.28	10.28
4/10	10.28	10.28
5/10	10.28	10.28
6/10	10.28	10.28
7/10	10.28	10.28
8/10	10.28	10.28
9/10	10.28	10.28
10/10	10.28	10.28
11/10	10.28	10.2



經銷處



# 新加坡向電腦化邁進

各行業已開始應用電腦，唯電腦專業人員  
訓練速度，缺乏重視

斯丹默·恩塞



新加坡的電腦人員正在工作

新加坡總理李光耀最近說，「這個世界是不公平的，石油、天然氣、礦產、甚至電腦，我們都沒有，如果我們不努力，我們將會落後。」

李光耀的這番話，是提醒新加坡人，要不斷向電腦化邁進，否則將會落後。在過去幾年，新加坡在電腦化方面，已取得了長足的進步。一九八五年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之六十。一九八六年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之七十。一九八七年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之八十。一九八八年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之九十。一九八九年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之百。

然而，在電腦化邁進的同時，電腦專業人員的訓練速度，卻缺乏重視。在過去幾年，新加坡的電腦專業人員，已達到了百分之六十。一九八六年，新加坡的電腦專業人員，已達到了百分之七十。一九八七年，新加坡的電腦專業人員，已達到了百分之八十。一九八八年，新加坡的電腦專業人員，已達到了百分之九十。一九八九年，新加坡的電腦專業人員，已達到了百分之百。

電腦化邁進，是各行各業的趨勢。在過去幾年，新加坡在電腦化方面，已取得了長足的進步。一九八五年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之六十。一九八六年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之七十。一九八七年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之八十。一九八八年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之九十。一九八九年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之百。

電腦化邁進，是各行各業的趨勢。在過去幾年，新加坡在電腦化方面，已取得了長足的進步。一九八五年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之六十。一九八六年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之七十。一九八七年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之八十。一九八八年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之九十。一九八九年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之百。

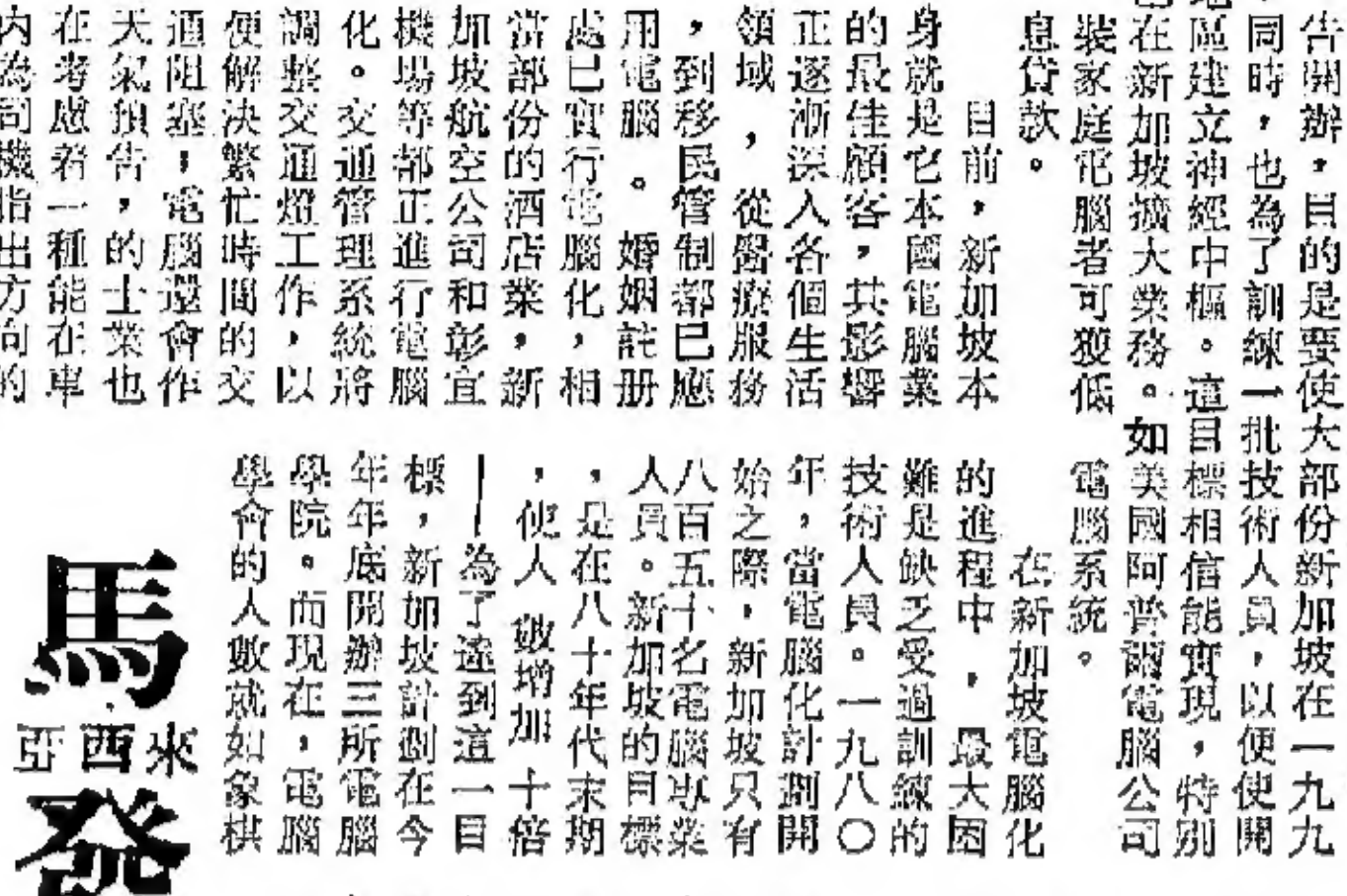
電腦化邁進，是各行各業的趨勢。在過去幾年，新加坡在電腦化方面，已取得了長足的進步。一九八五年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之六十。一九八六年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之七十。一九八七年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之八十。一九八八年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之九十。一九八九年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之百。

電腦化邁進，是各行各業的趨勢。在過去幾年，新加坡在電腦化方面，已取得了長足的進步。一九八五年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之六十。一九八六年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之七十。一九八七年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之八十。一九八八年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之九十。一九八九年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之百。

電腦化邁進，是各行各業的趨勢。在過去幾年，新加坡在電腦化方面，已取得了長足的進步。一九八五年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之六十。一九八六年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之七十。一九八七年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之八十。一九八八年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之九十。一九八九年，新加坡的電腦化程度，已達到了百分之百。

# 馬六甲發展東海岸旅遊

馬六甲發展東海岸旅遊，馬六甲發展東海岸旅遊，馬六甲發展東海岸旅遊



馬六甲發展東海岸旅遊，馬六甲發展東海岸旅遊，馬六甲發展東海岸旅遊

馬六甲發展東海岸旅遊，馬六甲發展東海岸旅遊，馬六甲發展東海岸旅遊

馬六甲發展東海岸旅遊，馬六甲發展東海岸旅遊，馬六甲發展東海岸旅遊

馬六甲發展東海岸旅遊，馬六甲發展東海岸旅遊，馬六甲發展東海岸旅遊

馬六甲發展東海岸旅遊，馬六甲發展東海岸旅遊，馬六甲發展東海岸旅遊

馬六甲發展東海岸旅遊，馬六甲發展東海岸旅遊，馬六甲發展東海岸旅遊

馬六甲發展東海岸旅遊，馬六甲發展東海岸旅遊，馬六甲發展東海岸旅遊

# 星洲面對的社會問題

星洲面對的社會問題，星洲面對的社會問題，星洲面對的社會問題



星洲面對的社會問題，星洲面對的社會問題，星洲面對的社會問題

星洲面對的社會問題，星洲面對的社會問題，星洲面對的社會問題

星洲面對的社會問題，星洲面對的社會問題，星洲面對的社會問題

星洲面對的社會問題，星洲面對的社會問題，星洲面對的社會問題

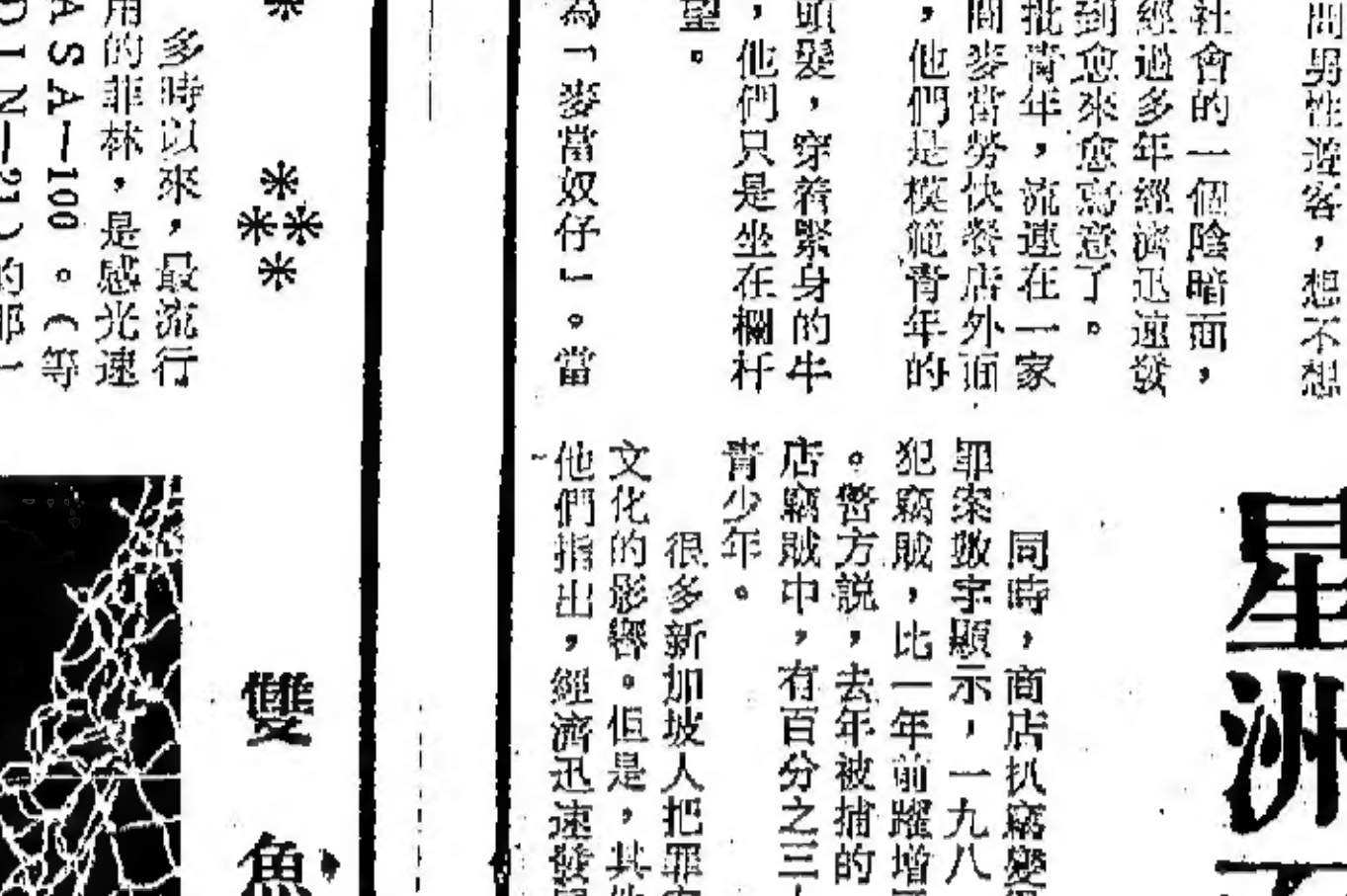
星洲面對的社會問題，星洲面對的社會問題，星洲面對的社會問題

星洲面對的社會問題，星洲面對的社會問題，星洲面對的社會問題

星洲面對的社會問題，星洲面對的社會問題，星洲面對的社會問題

# 雙魚

雙魚，雙魚，雙魚



雙魚，雙魚，雙魚

雙魚，雙魚，雙魚

雙魚，雙魚，雙魚

雙魚，雙魚，雙魚

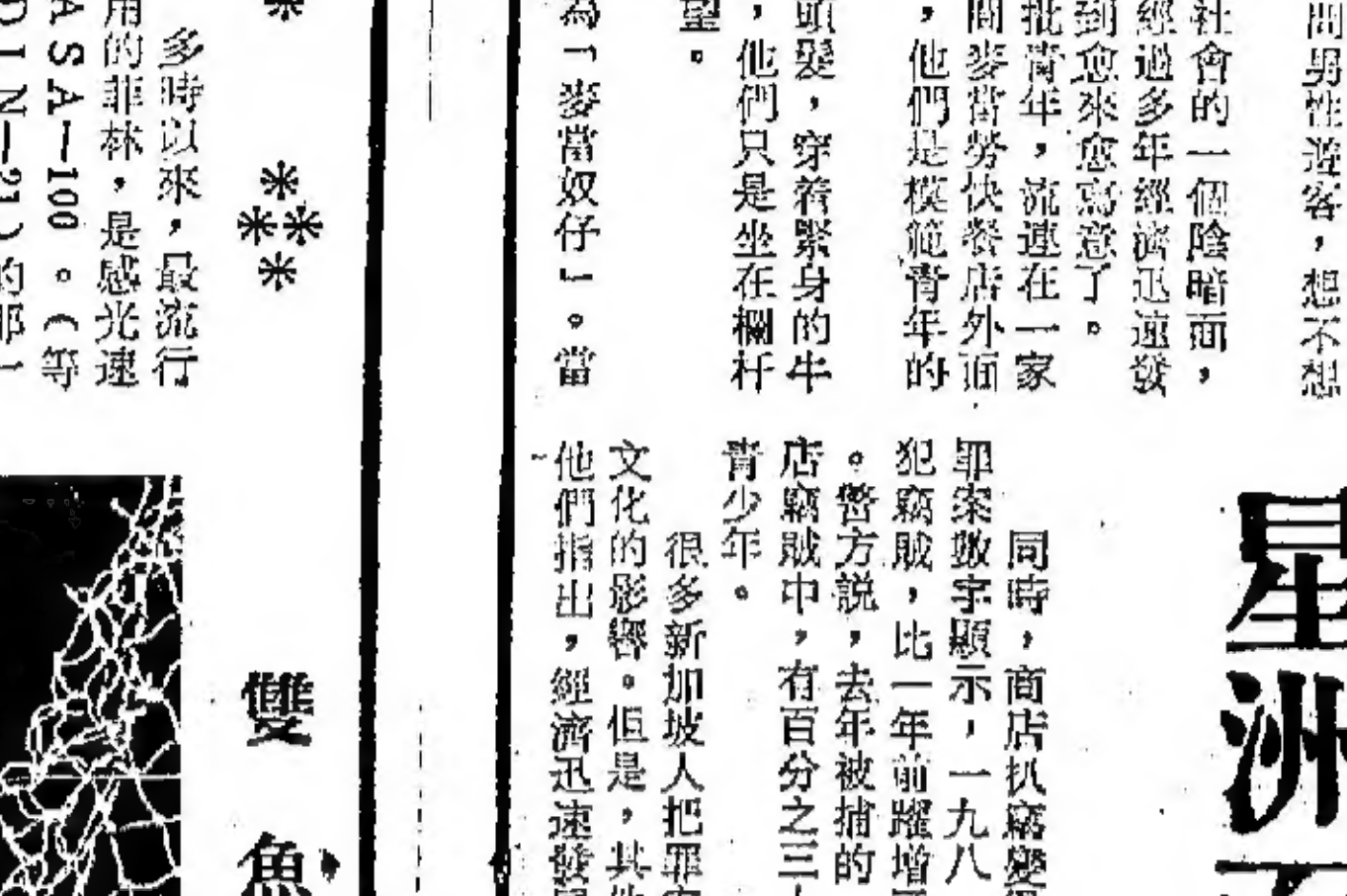
雙魚，雙魚，雙魚

雙魚，雙魚，雙魚

雙魚，雙魚，雙魚

# 從八月開始

從八月開始，從八月開始，從八月開始



從八月開始，從八月開始，從八月開始

從八月開始，從八月開始，從八月開始

從八月開始，從八月開始，從八月開始

從八月開始，從八月開始，從八月開始

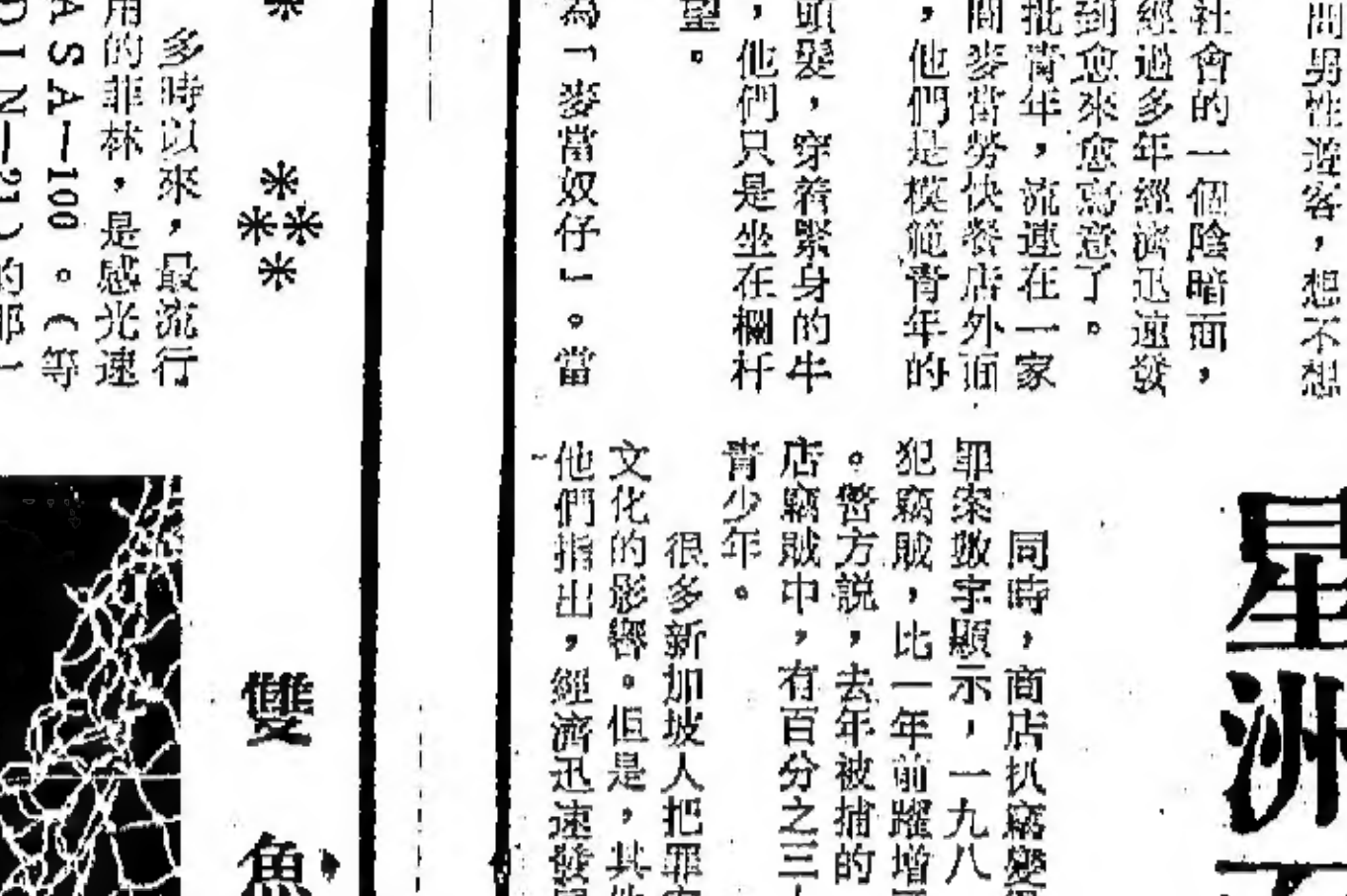
從八月開始，從八月開始，從八月開始

從八月開始，從八月開始，從八月開始

從八月開始，從八月開始，從八月開始

# 交外鄰睦展開甸緬

交外鄰睦展開甸緬，交外鄰睦展開甸緬，交外鄰睦展開甸緬



交外鄰睦展開甸緬，交外鄰睦展開甸緬，交外鄰睦展開甸緬

交外鄰睦展開甸緬，交外鄰睦展開甸緬，交外鄰睦展開甸緬

交外鄰睦展開甸緬，交外鄰睦展開甸緬，交外鄰睦展開甸緬

交外鄰睦展開甸緬，交外鄰睦展開甸緬，交外鄰睦展開甸緬

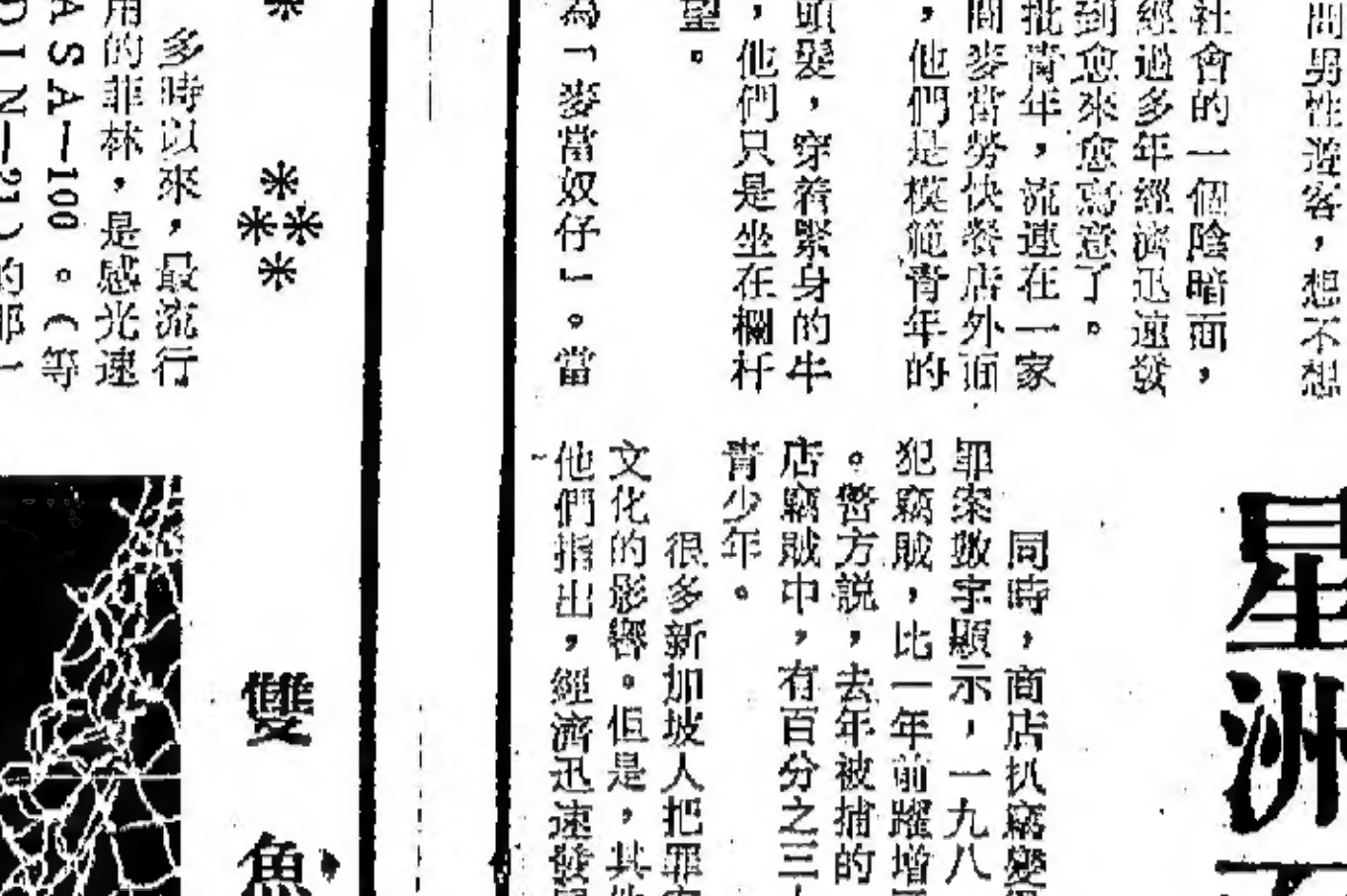
交外鄰睦展開甸緬，交外鄰睦展開甸緬，交外鄰睦展開甸緬

交外鄰睦展開甸緬，交外鄰睦展開甸緬，交外鄰睦展開甸緬

交外鄰睦展開甸緬，交外鄰睦展開甸緬，交外鄰睦展開甸緬

# 林說小

林說小，林說小，林說小



林說小，林說小，林說小

林說小，林說小，林說小

林說小，林說小，林說小

林說小，林說小，林說小

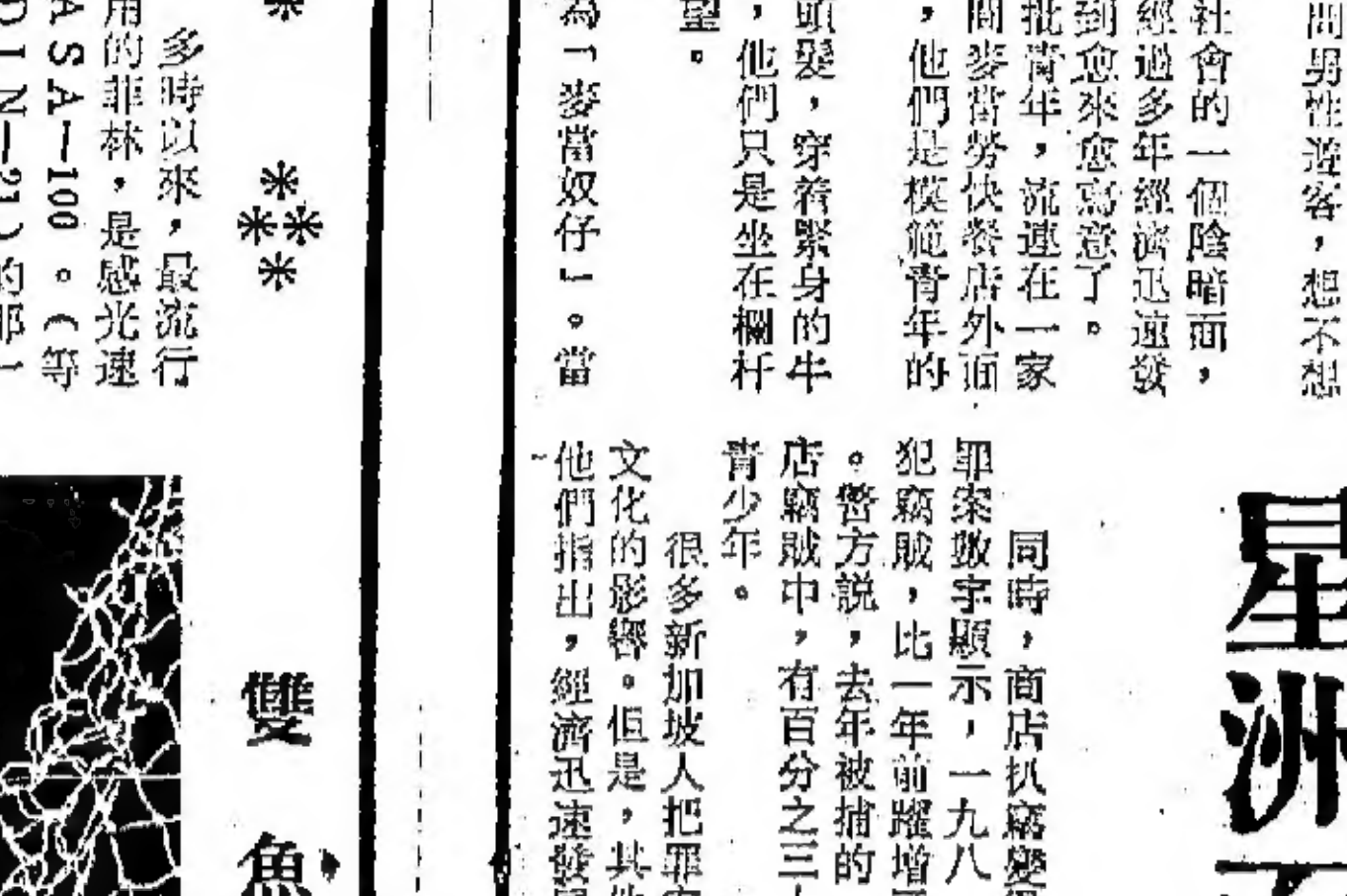
林說小，林說小，林說小

林說小，林說小，林說小

林說小，林說小，林說小

# 從長計議

從長計議，從長計議，從長計議



從長計議，從長計議，從長計議

從長計議，從長計議，從長計議

從長計議，從長計議，從長計議

從長計議，從長計議，從長計議

從長計議，從長計議，從長計議

從長計議，從長計議，從長計議

從長計議，從長計議，從長計議

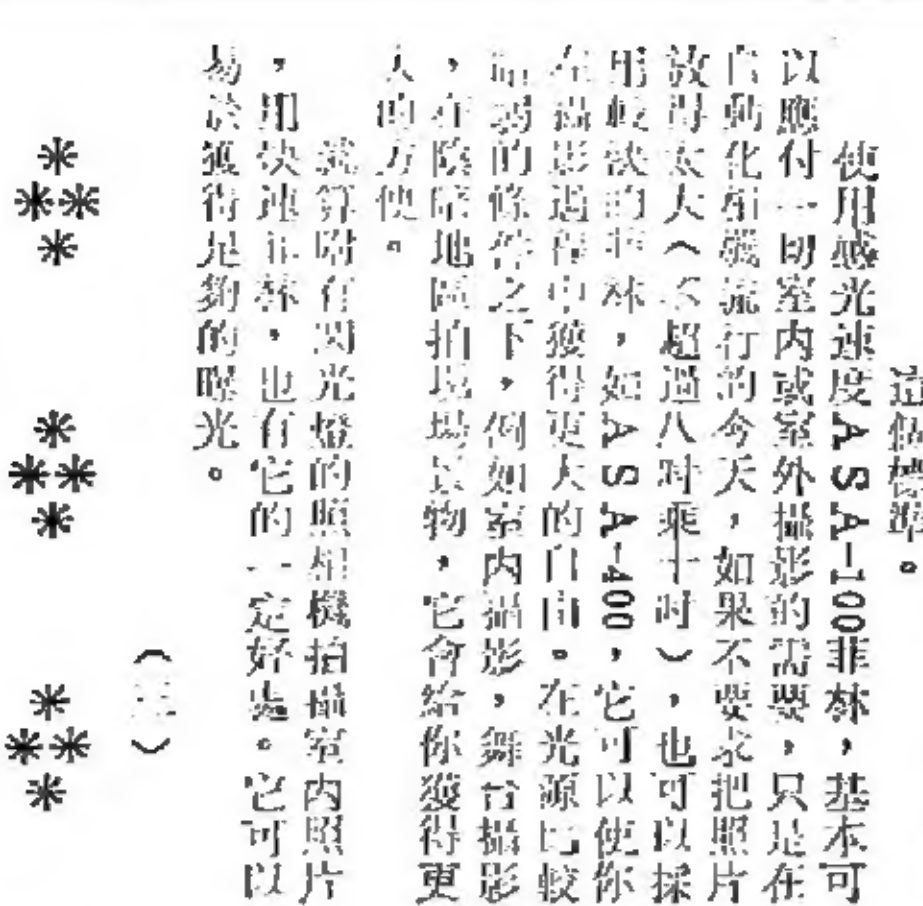




祖晃侯



## 影 背



A black and white photograph featuring a fishing net draped over a dark background. Two fish are suspended vertically from the net in the upper center. In the lower right, a lantern with a cross-hatch design on its frame sits on the net. The net's mesh is clearly visible, creating a complex pattern of light and shadow.

雙魚



# 夏天冲洗黑白菲林



景



談《掃



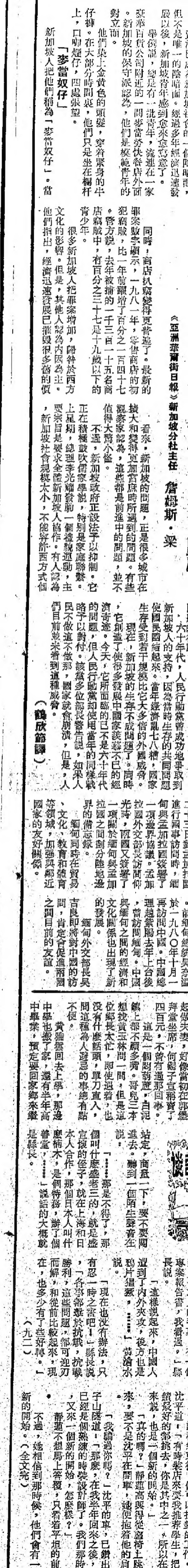
攝影與設計  
介紹旅遊



三十期出版。



行清淨  
使用最  
頭紙、



楠木，是個特  
堂，……」說  
緣。



